



DIRETORIA DE HIDROGRAFIA E NAVEGAÇÃO

CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA
Rua Barão de Jaceguay, s/nº - Ponta d'Areia24048-900 - Niterói, RJ, Brasil
Tel/Fax: 0XX21-2189-3210 / 2620-0073 / 99678-1948
Internet: <http://www.mar.mil.br/dhn>

Nº

15
2016

AVISOS 100 A 103

1ª QUINZENA
AGOSTO

AVISOS AOS NAVEGANTES

(NOTICES TO MARINERS)

ÁREA MARÍTIMA E HIDROVIAS EM GERAL

(MARITIME AREA AND
INLAND WATERS IN GENERAL)

FOLHETO QUINZENAL ELABORADO PELO
CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA(FORTNIGHTLY BOOKLET PREPARED BY
CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA)**(VENDA PROIBIDA)**
(NOT FOR SALE)

SEÇÕES (SECTIONS)

- | | | |
|------|---|---|
| I | - | INFORMAÇÕES GERAIS (GENERAL INFORMATION) |
| II | - | AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS (RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS) |
| III | - | CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS (CORRECTIONS TO CHARTS) |
| IV | - | CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTIONS TO PUBLICATIONS) |
| IV.1 | - | LISTA DE FARÓIS (LIST OF LIGHTS) |
| IV.2 | - | LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO (LIST OF RADIO AIDS) |
| IV.3 | - | ROTEIROS (SAILING DIRECTIONS) |
| IV.4 | - | OUTRAS PUBLICAÇÕES (OTHER PUBLICATIONS) |
| V | - | AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS (SPECIAL PERMANENT NOTICES) |
| VI | - | NOTÍCIAS DIVERSAS (GENERAL NEWS) |
| VII | - | EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT) |
| VIII | - | REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS (PATCHES, FRAMES AND NOTES) |

ÍNDICE

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS.....	3
SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS.....	7
NAVAREA	7
BACIA AMAZÔNICA.....	7
Costeiros	
Locais	
COSTA NORTE.....	7
Costeiros	
Locais	
COSTA LESTE.....	8
Costeiros	
Locais	
COSTA SUL.....	10
Costeiros	
Locais	
HIDROVIAS EM GERAL.....	11
Locais	
SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS.....	12
ÁREA OCEÂNICA.....	12
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
BACIA AMAZÔNICA.....	19
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA NORTE.....	21
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA LESTE.....	22
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA SUL.....	23
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
HIDROVIAS EM GERAL.....	24
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS.....	25
SEÇÃO IV.1 – Lista de Faróis	
SEÇÃO IV.2 – Lista de Auxílios-Rádio	
SEÇÃO IV.3 – Roteiros	
SEÇÃO IV.4 – Outras Publicações	
SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS.....	25
SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS.....	29
Novas Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2016	
Novas Cartas Náuticas Eletrônicas (ENC) Publicadas em 2016	
Novas Edições de Publicações Náuticas Produzidas em 2016	
Cartas Náuticas (PAPEL) Canceladas em 2016	
Cartas Náuticas (PAPEL) em Fase de Produção	
Novas Edições de Cartas Náuticas (PAPEL) em Fase de Produção	
Cartas Náuticas Eletrônicas (ENC) em Fase de Produção	
Notas aos Usuários	
SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT).....	32
SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS.....	52

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS

A publicação “Avisos aos Navegantes Área Marítima e Hidrovias em Geral” é um folheto quinzenal elaborado pelo Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), sob delegação da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Tem o propósito principal de fornecer, aos navegantes e usuários em geral, informações destinadas à atualização das cartas e publicações náuticas brasileiras relativas à área marítima e às hidrovias nacionais (áreas fluviais e lacustres), em cumprimento à Regra 9 do Capítulo V da Convenção Internacional para a Salvaguarda da Vida Humana no Mar (International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974). Adicionalmente, são apresentados alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor, bem como outras informações gerais importantes aos navegantes, exceto as relativas às cartas e publicações náuticas dos rios Paraguai, Paraná e Tietê, e afluentes, as quais são tratadas pelos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná” e “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”.

1 – DIVULGAÇÃO DOS AVISOS AOS NAVEGANTES

Os “Avisos aos Navegantes Área Marítima e Hidrovias em Geral” podem ser acessados livremente na internet, no sítio: <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm>.

As informações sobre a Hidrovia Paraguai-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná”, de periodicidade mensal, os quais estão disponíveis para acesso gratuito na internet, no endereço: <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/parpdf.htm>.

As informações sobre a Hidrovia Tietê-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, de periodicidade trimestral, os quais estão disponíveis para livre acesso na internet, em: <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>.

2 – DIVULGAÇÃO DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR

A divulgação de Avisos-Rádio Náuticos e Avisos-Rádio SAR, bem como de Informações Meteorológicas, está resumida no quadro apresentado na Tabela 1, na página seguinte. Para maiores detalhes, os navegantes devem consultar a “Lista de Auxílios-Rádio”.

Os Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros são transmitidos diariamente via satélite (Inmarsat C) e via rádio, enquanto estiverem em vigor. Contudo, caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos “Avisos aos Navegantes”, deixando, definitivamente, de ser divulgados via satélite/rádio.

Os Avisos-Rádio Náuticos Locais são, normalmente, divulgados em apenas duas transmissões consecutivas via rádio, mesmo que permaneçam em vigor após isto. Entretanto, alguns Avisos Locais, por tratarem de eventos que representam grande risco à navegação, como novos perigos e alterações críticas de balizamento, são divulgados diariamente até serem cancelados. Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos “Avisos aos Navegantes”, deixando, definitivamente, de ser divulgados via rádio.

A relação completa dos Avisos-Rádio Náuticos e SAR em vigor pode ser acessada pela internet, no sítio: www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-radio/avrado.htm. Esta relação é atualizada, em média, duas vezes por dia. Para recepção dos Avisos-Rádio Náuticos via sistema Inmarsat-C, os navegantes devem programar seus equipamentos para a NAVAREA V e selecionar a(s) letra(s) designativa(s) da(s) região(ões) costeira(s) de interesse.

Semanalmente, às quartas-feiras, é divulgado um Aviso-Rádio Náutico NAVAREA com a relação de todos os Avisos-Rádio em vigor.

Os navegantes que necessitarem receber quaisquer Avisos-Rádio Náuticos ou SAR em vigor, fora dos horários normais de transmissão, podem solicitar por radiotelefonia, em VHF, pelo Canal 16 (156,8 MHz), suas transmissões às estações da Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) da Embratel, cuja relação consta no Apêndice VIII-2 da “Lista de Auxílios-Rádio”. As frequências de chamada constam no quadro apresentado na Tabela 1.

3 - RECOMENDAÇÕES PARA IMPRESSÃO DE “BACALHAUS” (CORREÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS)

Ao imprimir os bacalhaus a partir dos folhetos “Avisos aos Navegantes” disponibilizados na internet, ter os seguintes cuidados:

- Certificar-se de que a opção de ajuste tipo “Fit to Page” ou “Dimensionamento de páginas”, no menu de impressão do Adobe Acrobat, esteja desabilitada, para que não haja compressão das imagens.

- Utilizar uma boa impressora colorida a Laser/Jato de Tinta, com resolução mínima de 300 dpi. As cópias coloridas impressas devem ser comparadas com suas respectivas imagens no monitor, para assegurar que todas as cores estejam reproduzidas adequadamente.

- Utilizar papel tamanho A4, com gramatura mínima de 75 g/m², mesmo padrão usado na versão impressa deste folheto.

4 – COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

A Diretoria de Hidrografia e Navegação solicita aos navegantes que:

a) Ao constatarem quaisquer irregularidades que possam afetar a segurança da navegação, informem à estação-rádio costeira (RENEC) e encaminhem, posteriormente, a “Folha de Informações de Irregularidades”, modelo anexo ao final deste folheto.

b) Ao constatarem quaisquer omissões ou inexatidões nas cartas ou nas publicações náuticas da DHN, encaminhem a “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas”, modelo anexo ao final deste folheto.

Tabela 1 - DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA MARÍTIMA
(Avisos-Rádio Náuticos, Avisos SAR e Informações Meteorológicas) para a NAVAREA/METAREA V

A) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE HF) – ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0400Z às 0500Z	RD	4.266,0 kHz (a pedido do navegante) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (exceto os que já constam nos "Avisos aos Navegantes") e Avisos SAR (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Locais, exceto os que já constam nos "Avisos aos Navegantes" (português)
	1430Z às 1545Z	RD		
	2130Z às 2245Z	RD		
METEOROMARINHA	0230Z às 0330Z	RD	12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
	0600Z às 0730Z	RD		
	1845Z às 1930Z	RD		
CARTAS METEOROLÓGICAS	0745Z às 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Análise da pressão atmosférica à superfície - Altura e direção de ondas - Vento a 10m da superfície - Temperatura da superfície do mar
	1630Z às 1810Z			
B) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE VHF E HF) – REDE NACIONAL DE ESTAÇÕES COSTEIRAS – RENE (EMBRATEL)				
SERVIÇOS	HORÁRIOS	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
METEOROMARINHA, AVISOS DE MAU TEMPO	A pedido do navegante	RL	VHF: Chamada em 156,8 MHz (Canal 16) e tráfego em Canal a ser designado pela estação. HF: Chamada em 4.125,0 kHz e tráfego em frequência designada pela estação.	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	Conforme a necessidade			- Avisos de mau tempo (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Costeiros e Locais de maior relevância - Avisos SAR (português/inglês)
C) TRANSMISSÕES VIA SATÉLITE (INMARSAT-C) – ESTAÇÃO TERRESTRE BURUM - HOLANDA				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	SATÉLITE		CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0030Z e 1230Z ou conforme a necessidade	Atlântico Leste (AOR-E)		- Avisos SAR (inglês) - Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês), exceto os que já constam nos "Avisos aos Navegantes"
METEOROMARINHA	0730Z e 1930Z ou conforme a necessidade			- Previsões meteorológicas (inglês) - Avisos de mau tempo (inglês)
D) INTERNET				
SERVIÇOS	ENDEREÇOS E LINKS			CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradio.htm			Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais e Avisos SAR (português)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradioing.htm			Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros e Avisos SAR (inglês)
"AVISOS AOS NAVEGANTES" (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm (escolha o link do folheto de interesse)			- Na Seção II: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais (português) em vigor há mais de 6 semanas.
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm (escolha o link do folheto de interesse)			- Na Seção VII: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês) em vigor há mais de 6 semanas
METEOROMARINHA	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "meteoromarinha" – em português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "bulletins" – em inglês)			- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "avisos de mau tempo" – em português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "severe weather warnings" – em inglês)			- Avisos de mau tempo (português/inglês)
CARTAS METEOROLÓGICAS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "cartas sinóticas" – em português) (escolha o link "previsão numérica" - em português) www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "synoptic charts" – em inglês) (escolha o link "numerical predictions" – em inglês)			- Análise da pressão atmosférica à superfície e outros produtos

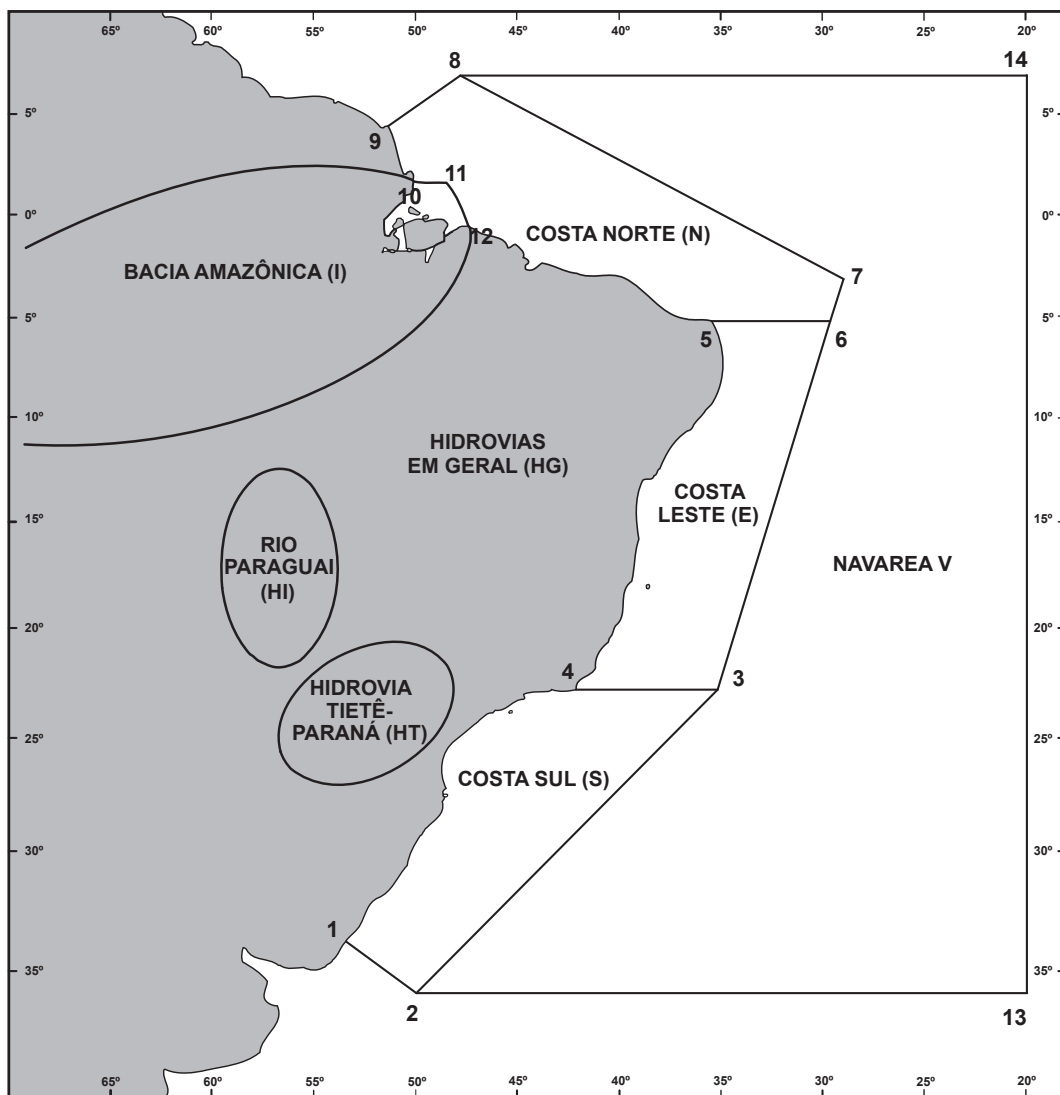
(*) RD: Radiodados (USB-A3J/J2D)

RS: Radiofacímile (F3C)

RL: Radiotelefonia (F3E e J3E)

(**) Não constam das Seções II e VII dos "Avisos aos Navegantes" os Avisos-Rádio SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área de tiro e outros eventos de curta duração.

Figura 1 - Representação esquemática da NAVAREA V, das Regiões Costeiras e das Águas Interiores, para efeito de classificação e identificação dos Avisos-Rádio Náuticos e Avisos aos Navegantes



a) NAVAREA V: compreende a área marítima delimitada pelos seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
13	35° 50' S	020° 00' W
14	07° 00' N	020° 00' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W

b) REGIÕES COSTEIRAS: compreendem as áreas marítimas delimitadas pelas coordenadas geográficas abaixo relacionadas, bem como as baías, enseadas e portos abrangidos:

COSTA SUL (S)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W

COSTA LESTE (E)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W

COSTA NORTE (N)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W
7	03° 00' S	028° 55' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

BACIA AMAZÔNICA (I)

Área estuarina¹ dos rios Amazonas e Pará, até os seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

c) AVISOS DO TIPO NAVAREA: são os compreendidos na área marítima externa aos limites das regiões costeiras.

d) ÁREA OCEÂNICA: compreende a área marítima externa aos limites das regiões costeiras.

e) ÁGUAS INTERIORES (rios, lagos e lagoas):

- BACIAAMAZÔNICA (I): compreende o rio Amazonas e seus afluentes, a montante do farolete Santana Leste, nas proximidades da cidade de Santana (AP), bem como o rio Pará e seus afluentes, a montante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande, nas proximidades de Belém (PA);

- RIO PARAGUAI (HI): compreende o rio Paraguai e seus afluentes;

- HIDROVIA TIETÊ-PARANÁ (HT): compreende os rios Tietê e Paraná, e afluentes;

- HIDROVIAS EM GERAL (HG): compreendem as demais vias navegáveis interiores (rios, lagos e lagoas). Ex: Lagoa dos Patos e Lago Paranoá.

¹ - No rio Amazonas, a jusante do farolete Santana Leste;

- No rio Pará, a jusante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande.

SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS

Apresentam-se, a seguir, alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor.

NAVAREA V

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
0101/16	11/16

Avisos-Rádio de Área em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0199/16	08/16	I 0374/16	0101/16	I 0376/16	0101/16

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 7332/16	08/16	I 7377/16	08/16	I 7952/16	12/16
I 7333/16	08/16	I 7695/16	11/16	I 8020/16	13/16
I 7334/16	08/16	I 7802/16	11/16	I 8106/16	14/16

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

COSTA NORTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0185/16	08/16	N 0448/16	14/16	N 0454/16	14/16

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 7438/16	09/16	N 7723/16	11/16	N 7886/16	12/16	N 7958/16	12/16
N 7439/16	09/16	N 7735/16	11/16	N 7911/16	12/16	N 7959/16	12/16

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

N 8169/16
PROXIMIDADES DE GUAMARE
CARTA 720
BOIA LUMINOSA DE PERIGO ISOLADO ALCANCE LUMINOSO: 5 MN - CARACTERISTICAS: LP (2) 5S - FASE DETALHADA: B. 0.5
- ECL 1.0 - B. 0.5 - ECL 3.0
EM 04-50.81S 036-27.19W
ESTABELECIDO TEMPORARIAMENTE
CANCELAR LOCAL N 7957/16
CANCELAR ESTE AVISO 120359 UTC NOV 16.

COSTA LESTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 0678/14	11/16	E 0440/16	14/16
E 0238/16	09/16	E 0455/16	14/16

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 0534/16
NORDESTE DO PONTAL DA REGENCIA
CARTA 22800 (INT 2121)
OPERACOES SUBAQUATICAS
02 JUL 16 A 02 SET 16
10:00 A 22:00
POR PLATAFORMA OCEAN COURAGE
EM 19-31.02S 039-17.08W
CANCELAR ESTE AVISO 022300 UTC SET 16.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7188/16	06/16
E 7394/16	08/16
E 7395/16	08/16
E 7443/16	09/16
E 7476/16	09/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7477/16	09/16
E 7478/16	09/16
E 7828/16	11/16
E 7838/16	11/16
E 7839/16	11/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7867/16	12/16
E 7889/16	12/16
E 8076/16	14/16
E 8077/16	14/16
E 8138/16	14/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 8151/16	14/16
E 8179/16	14/16

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 8207/16
TERMINAL PORTUARIO DE SERGIPE
CARTA 1001 (PLANO)
BOIA LUMINOSA LP V 3S
EM 10-50.64S 036-55.39W
ESTABELECIDO TEMPORARIAMENTE
CANCELAR LOCAL E 7730/16
CANCELAR ESTE AVISO 262359 UTC DEZ 16.

E 8226/16
PRAIA DO FAROL
CARTA 1503
BOIA DE LUZ PRAIA DO FAROL NRORD 2216 23-00.07S 042-00.33W RETIRADA TEMPORARIAMENTE
CANCELAR LOCAL E 8222/16
CANCELAR ESTE AVISO 281721 UTC DEZ 16.

COSTA SUL

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0330/16	11/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0499/16	14/16

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

S 0530/16
SUL DE CABO FRIO
CARTA 21070 (INT 2008)
BOIA DE LUZ, LP(5) A 20 SEG,
COLETA DE DADOS, TEMPORARIAMENTE ESTABELECIDO
EM 24-00.20S 041-20.19W
SOLICITA-SE 500 METROS DE DISTANCIA
CANCELAR COSTEIRO S 0176/16
CANCELAR ESTE AVISO 280359 UTC DEZ 16.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 8586/15	07/16
S 7174/16	06/16
S 7428/16	09/16
S 7442/16	09/16
S 7462/16	09/16
S 7490/16	09/16
S 7495/16	09/16
S 7502/16	09/16
S 7566/16	10/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7644/16	10/16
S 7684/16	11/16
S 7689/16	11/16
S 7690/16	11/16
S 7721/16	11/16
S 7727/16	11/16
S 7736/16	11/16
S 7872/16	12/16
S 7910/16	12/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7925/16	12/16
S 7945/16	12/16
S 7946/16	12/16
S 7947/16	12/16
S 7948/16	12/16
S 7990/16	13/16
S 8078/16	14/16
S 8079/16	14/16
S 8080/16	14/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 8137/16	14/16
S 8150/16	14/16
S 8178/16	14/16

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

S 8186/16
TERMINAL MARITIMO DO GUARUJA
CARTA 1711
OPERACOES SUBAQUATICAS
24 JUN 16 A 24 DEZ 16
08:00 A 20:00
POR EMBARCACAO ESPIRITO SANTO II NAS ESTACAS DO PIER
CANCELAR ESTE AVISO 242100 UTC DEZ 16.

S 8224/16
ILHA FISCAL
CARTA 1515
ALTO FUNDO E PEDRAS
EM 22-53.85S 043-10.05W
2,9 METROS
CANCELAR ESTE AVISO 261700 UTC DEZ 16.

S 8235/16
BAIA DE GUANABARA
CARTA 1531
BALIZA LAJE DA CARAPUCA NRORD RJ-365 22-47.73S 043-09.73W AVARIADA
CANCELAR ESTE AVISO 272117 UTC DEZ 16.

S 8244/16
PROXIMIDADES DA ILHA DO GOVERNADOR
CARTA 1531
BOIA DE LUZ NHANQUETA NR 2 NRORD 2531 22-46.64S 043-08.24W DESAPARECIDA
CANCELAR ESTE AVISO 290100 UTC DEZ 16.

HIDROVIAS EM GERAL

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 7570/16	10/16	HG 7594/16	10/16	HG 7618/16	10/16	HG 7772/16	11/16
HG 7571/16	10/16	HG 7595/16	10/16	HG 7619/16	10/16	HG 7773/16	11/16
HG 7572/16	10/16	HG 7596/16	10/16	HG 7620/16	10/16	HG 7774/16	11/16
HG 7573/16	10/16	HG 7597/16	10/16	HG 7621/16	10/16	HG 7775/16	11/16
HG 7574/16	10/16	HG 7598/16	10/16	HG 7622/16	10/16	HG 7777/16	11/16
HG 7575/16	10/16	HG 7599/16	10/16	HG 7624/16	10/16	HG 7781/16	11/16
HG 7576/16	10/16	HG 7600/16	10/16	HG 7625/16	10/16	HG 7782/16	11/16
HG 7577/16	10/16	HG 7601/16	10/16	HG 7626/16	10/16	HG 7809/16	11/16
HG 7578/16	10/16	HG 7602/16	10/16	HG 7627/16	10/16	HG 7810/16	11/16
HG 7579/16	10/16	HG 7603/16	10/16	HG 7628/16	10/16	HG 7812/16	11/16
HG 7580/16	10/16	HG 7604/16	10/16	HG 7685/16	11/16	HG 7813/16	11/16
HG 7581/16	10/16	HG 7605/16	10/16	HG 7726/16	11/16	HG 7814/16	11/16
HG 7582/16	10/16	HG 7606/16	10/16	HG 7748/16	11/16	HG 7815/16	11/16
HG 7583/16	10/16	HG 7607/16	10/16	HG 7749/16	11/16	HG 7817/16	11/16
HG 7584/16	10/16	HG 7608/16	10/16	HG 7753/16	11/16	HG 7819/16	11/16
HG 7585/16	10/16	HG 7609/16	10/16	HG 7754/16	11/16	HG 7822/16	11/16
HG 7586/16	10/16	HG 7610/16	10/16	HG 7755/16	11/16	HG 7823/16	11/16
HG 7587/16	10/16	HG 7611/16	10/16	HG 7756/16	11/16	HG 7826/16	11/16
HG 7588/16	10/16	HG 7612/16	10/16	HG 7759/16	11/16	HG 7836/16	11/16
HG 7589/16	10/16	HG 7613/16	10/16	HG 7760/16	11/16	HG 7847/16	12/16
HG 7590/16	10/16	HG 7614/16	10/16	HG 7761/16	11/16	HG 8099/16	14/16
HG 7591/16	10/16	HG 7615/16	10/16	HG 7762/16	11/16	HG 8100/16	14/16
HG 7592/16	10/16	HG 7616/16	10/16	HG 7770/16	11/16	HG 8140/16	14/16
HG 7593/16	10/16	HG 7617/16	10/16	HG 7771/16	11/16		

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

SEÇÃO III - CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS

CARTAS AFETADAS PELOS AVISOS 101 A 103 PUBLICADOS NESTE FOLHETO

Número da Carta	Avisos
10 (INT 407)	103/16
20 (INT 202)	103/16
30 (INT 201)	103/16
231	I 102 (T)
303	I 102 (T)
304	I 101 (T)
710	103/16
1506	103/16
1508	103/16
1620	103/16
19001 (INT 20)	103/16
19002 (INT 22)	103/16
19400 (INT 215)	103/16

Número da Carta	Avisos
21020 (INT 2003)	103/16
21030 (INT 2004)	103/16
21040 (INT 2005)	103/16
21050 (INT 2006)	103/16
21060 (INT 2007)	103/16
21070 (INT 2008)	103/16
21400 (INT 4197)	I 102 (T)
21800 (INT 2111)	103/16
21900 (INT 2112)	103/16
22000 (INT 2113)	103/16
22100 (INT 2114)	103/16
23000 (INT 2123)	103/16
23100 (INT 2124)	103/16

Apresentam-se, a seguir, os Avisos Temporários (T) e Preliminares (P) em vigor e os Avisos Permanentes da quinzena a que se refere este Folheto.

ÁREA OCEÂNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nenhum.

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

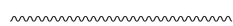
* 103/16 **ATLÂNTICO SUL - BRASIL**

Costa do Brasil - Cabo submarino

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 41 L (30.1)

Carta 10 (INT 407) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 47/15)

Inserir



3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W

3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°00,00'S 33°26,55'W

Carta 20 (INT 202) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 46/15)

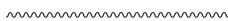
Inserir



3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,34'S 38°12,97'W
3°40,99'S 37°47,86'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°44,74'S 37°29,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°22,58'S 36°06,25'W
4°26,00'S 35°54,86'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°30,00'S 33°26,46'W
9°07,32'S 33°39,47'W
9°26,79'S 33°32,61'W
11°20,68'S 34°26,53'W
16°00,00'S 34°48,00'W
17°52,12'S 34°59,21'W
18°07,03'S 35°04,64'W
20°00,01'S 36°20,86'W
20°40,93'S 36°32,16'W
21°55,00'S 37°37,44'W
22°07,74'S 37°51,09'W
22°25,65'S 38°06,91'W
23°14,00'S 38°49,42'W
23°23,11'S 38°53,89'W
23°28,00'S 39°00,00'W
23°32,00'S 39°10,00'W
23°30,00'S 39°21,92'W
23°32,59'S 39°41,48'W
23°30,01'S 39°50,43'W
23°29,64'S 40°46,74'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,21'S 43°02,55'W
23°06,91'S 43°22,11'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 30 (INT 201) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 46/15)

Inserir



19°00,00'S 35°39,78'W
20°00,01'S 36°20,86'W
20°40,93'S 36°32,16'W
21°55,00'S 37°37,44'W
22°07,74'S 37°51,09'W
22°25,65'S 38°06,91'W
23°14,00'S 38°49,42'W
23°23,11'S 38°53,89'W
23°28,00'S 39°00,00'W
23°32,00'S 39°10,00'W
23°30,00'S 39°21,92'W
23°32,59'S 39°41,48'W
23°30,01'S 39°50,43'W
23°29,64'S 40°46,74'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,21'S 43°02,55'W
23°06,91'S 43°22,11'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 710 Datum: WGS-84 (Última correção: 11/16)

Inserir ~~~~~ 3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°42,90'S 38°21,00'W

Carta 1506 Datum: WGS-84 (Última correção: 70/16)

Inserir ~~~~~ 23°15,34'S 42°40,00'W
23°14,54'S 42°42,74'W
23°13,78'S 42°44,94'W
23°13,40'S 42°46,65'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°07,31'S 43°21,61'W
23°04,57'S 43°25,00'W

Carta 1508 Datum: WGS-84 (Última correção: 153/09)

Inserir ~~~~~ 23°18,50'S 42°29,33'W
23°14,75'S 42°42,00'W

Carta 1620 Datum: Córrego Alegre (Última correção: 34/16)

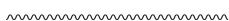
Inserir ~~~~~ 23°09,38'S 43°01,00'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°07,31'S 43°21,61'W
23°03,81'S 43°25,91'W
23°03,11'S 43°26,48'W
23°02,35'S 43°26,82'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 19001 (INT 20) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 46/15)

Inserir ~~~~~ 3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°39,79'S 33°30,57'W
9°14,66'S 33°37,40'W
9°26,79'S 33°32,61'W
12°00,00'S 34°46,00'W
17°54,16'S 34°59,95'W
19°55,00'S 36°18,89'W
20°40,93'S 36°32,16'W
23°25,02'S 38°56,27'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°08,86'S 43°05,62'W
23°06,60'S 43°22,50'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 19002 (INT 22) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 46/15)

Inserir



3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°39,79'S 33°30,57'W
9°14,66'S 33°37,40'W
9°26,79'S 33°32,61'W
12°00,00'S 34°46,00'W
17°54,16'S 34°59,95'W
19°55,00'S 36°18,89'W
20°40,93'S 36°32,16'W
23°25,02'S 38°56,27'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°08,86'S 43°05,62'W
23°06,60'S 43°22,50'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 19400 (INT 215) Datum: Córrego Alegre (Última correção: 46/15)

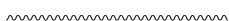
Inserir



3°53,91'S 37°00,00'W
4°26,00'S 35°54,86'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°30,00'S 33°26,46'W
9°07,32'S 33°39,47'W
9°26,79'S 33°32,61'W
11°20,68'S 34°26,53'W
15°00,00'S 34°47,24'W

Carta 21020 (INT 2003) Datum: WGS-84 (Última correção: 76/16)

Inserir



3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°40,56'S 38°05,00'W

Carta 21030 (INT 2004) Datum: WGS-84 (Última correção: 109/15)

Inserir



3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W

3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°30,00'S 33°27,00'W

Carta 21040 (INT 2005) Datum: WGS-84 (Última correção: 87/16)

Inserir ~~~~~

5°35,00'S 33°54,87'W
6°46,11'S 33°18,02'W
6°54,54'S 33°16,87'W
6°58,90'S 33°17,71'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°15,18'S 33°23,02'W
7°32,49'S 33°22,52'W
7°38,25'S 33°24,10'W
7°41,52'S 33°26,67'W
7°45,05'S 33°27,45'W
7°53,66'S 33°26,49'W
8°30,00'S 33°26,46'W
8°47,75'S 33°33,91'W
8°54,04'S 33°35,00'W
9°07,32'S 33°39,47'W
9°12,45'S 33°38,80'W
9°20,00'S 33°34,00'W
9°26,79'S 33°32,61'W
9°34,00'S 33°34,00'W
11°33,31'S 34°32,79'W
11°42,58'S 34°39,48'W
11°50,00'S 34°43,17'W
12°00,00'S 34°46,00'W
12°20,00'S 34°46,16'W

Carta 21050 (INT 2006) Datum: WGS-84 (Última correção: 87/16)

Inserir ~~~~~

11°35,00'S 34°33,95'W
11°42,58'S 34°39,48'W
11°50,00'S 34°43,17'W
12°00,00'S 34°46,00'W
16°00,00'S 34°48,00'W
17°52,12'S 34°59,21'W
18°07,03'S 35°04,64'W
18°20,00'S 35°13,18'W

Carta 21060 (INT 2007) Datum: WGS-84 (Última correção: 46/16)

Inserir ~~~~~

17°35,00'S 34°57,45'W
17°52,12'S 34°59,21'W
18°07,03'S 35°04,64'W
19°55,00'S 36°18,89'W
20°00,01'S 36°20,86'W
20°07,11'S 36°20,87'W
20°40,56'S 36°31,85'W
21°25,80'S 37°12,00'W
21°55,00'S 37°37,44'W
22°07,74'S 37°51,09'W
22°25,65'S 38°06,91'W
22°41,41'S 38°18,33'W
23°14,00'S 38°49,42'W
23°23,11'S 38°53,89'W
23°28,00'S 39°00,00'W
23°32,00'S 39°10,00'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°30,00'S 39°21,92'W
23°32,59'S 39°41,48'W
23°30,00'S 39°50,00'W
23°29,94'S 40°30,70'W
23°29,46'S 40°35,33'W
23°29,72'S 40°38,31'W
23°29,53'S 40°46,14'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°30,75'S 40°59,51'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°27,44'S 41°47,14'W
23°27,09'S 41°51,12'W
23°27,00'S 42°00,00'W

23°24,06'S 42°10,00'W

Carta 21070 (INT 2008) Datum: WGS-84 (Última correção: 40/16)

Inserir ~~~~~

22°37,01'S 38°15,00'W
23°14,00'S 38°49,42'W
23°23,11'S 38°53,89'W
23°28,00'S 39°00,00'W
23°32,00'S 39°10,00'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°30,00'S 39°21,92'W
23°32,59'S 39°41,48'W
23°30,00'S 39°50,00'W
23°29,94'S 40°30,70'W
23°29,46'S 40°35,33'W
23°29,72'S 40°38,31'W
23°29,53'S 40°46,14'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°30,75'S 40°59,51'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°27,44'S 41°47,14'W
23°27,09'S 41°51,12'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,48'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°03,81'S 43°25,91'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Carta 21800 (INT 2111) Datum: WGS-84 (Última correção: 11/16)

Inserir ~~~~~

3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,09'S 37°56,00'W

Carta 21900 (INT 2112) Datum: WGS-84 (Última correção: 194/15)

Inserir ~~~~~

3°40,56'S 38°06,00'W
3°41,37'S 37°48,39'W
3°38,92'S 37°45,62'W
3°37,29'S 37°44,30'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°38,17'S 37°36,58'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°41,51'S 37°30,61'W
3°42,54'S 37°30,45'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,09'S 37°25,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°23,47'S 36°04,47'W
4°26,00'S 35°54,99'W
4°26,00'S 35°36,20'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°25,00'S 35°22,57'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°18,19'S 35°08,00'W

Carta 22000 (INT 2113) Datum: WGS-84 (Última correção: 46/15)

Inserir ~~~~~

4°21,00'S 35°18,00'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°18,20'S 35°04,20'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,30'S 34°31,00'W
4°45,00'S 34°19,30'W
4°51,70'S 34°14,90'W
5°00,00'S 34°10,80'W

Carta 22100 (INT 2114) Datum: WGS-84 (Última correção: 84/16)


Inserir ~~~~~

4°26,14'S 35°35,00'W

4°26,97'S 35°28,91'W
4°25,00'S 35°22,57'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°20,00'S 35°15,59'W


4°20,00'S 34°52,57'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,30'S 34°31,00'W
4°45,00'S 34°19,30'W
4°51,70'S 34°14,90'W
5°30,00'S 33°57,44'W
6°17,00'S 33°33,00'W

Carta 23000 (INT 2123) Datum: WGS-84 (Última correção: 40/16)

Inserir 

23°30,12'S 40°00,00'W
23°30,38'S 40°15,00'W
23°29,92'S 40°31,45'W
23°29,46'S 40°35,33'W
23°29,72'S 40°38,31'W
23°29,53'S 40°46,14'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°30,65'S 41°00,16'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°28,23'S 41°24,38'W
23°27,97'S 41°26,07'W
23°28,08'S 41°29,00'W
23°27,44'S 41°47,14'W
23°27,15'S 41°49,49'W
23°27,07'S 41°52,17'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°21,00'W

Carta 23100 (INT 2124) Datum: WGS-84 (Última correção: 209/15)

Inserir 

23°09,50'S 43°00,00'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°03,11'S 43°26,48'W
23°02,35'S 43°26,82'W
23°01,53'S 43°27,44'W

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
I 44(P)/01	231	01/16	-
I 157(P)/02	Croqui do Rio Guamá, fl. nº 3	01/16	-
I 58(P)/03	4102 B	01/16	-
I 5(P)/04	Croqui do Rio Negro, fl. nº 004	01/16	-
I 99(P)/04	203 - 204	01/16	-
I 83(T)/05	304 - 320	01/16	-
I 85(P)/05	304	01/16	-
I 87(P)/05	232	01/16	-
I 158(P)/05	4110 - 4150	01/16	-
I 30(P)/07	4150	01/16	-
I 40(P)/07	4500	01/16	-
I 140(P)/08	4110	01/16	-
I 235(P)/08	4110	01/16	-
I 66(P)/09	4105 A / B	01/16	-
I 70(P)/09	4500	01/16	-
I 71(P)/09	4500	01/16	-
I 77(P)/09	4342 B	01/16	-
*I 134(P)/09	4150	01/16	-
*I 165(P)/09	ATLAS 4500	01/16	-
I 12(P)/11	4416	01/16	-
*I 101(P)/11	4150	01/16	-
*I 3(P)/12	302	01/16	-
*I 19(P)/12	4150	01/16	-
*I 3(P)/13	4102 A / B	01/16	-
*I 38(P)/13	204	01/16	-
*I 40(P)/13	242	01/16	-
*I 45(P)/13	204	01/16	-
*I 78(P)/13	4202 A / B	01/16	-
I 80(P)/13	4150	01/16	-
I 88(P)/13	304	01/16	-
*I 97(P)/13	4102 B	01/16	-
*I 157(P)/13	4150	01/16	-
*I 158(P)/13	4150	01/16	-
*I 159(P)/13	4150	01/16	-
*I 160(P)/13	4150	01/16	-
*I 161(P)/13	4150	01/16	-
*I 166(P)/13	4102 A	01/16	-
*I 167(P)/13	4150	01/16	-
*I 168(P)/13	4150	01/16	-
*I 169(P)/13	4150	01/16	-
*I 170(P)/13	4150	01/16	-
*I 171(P)/13	4150	01/16	-
I 181(P)/13	204	01/16	-
*I 1(P)/14	4103 A / B	01/16	-
*I 30(P)/14	4150	01/16	-
*I 31(P)/14	4150	01/16	-
*I 32(P)/14	4150	01/16	-
*I 63(P)/14	4101 B	01/16	-
*I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	01/16	-
I 67(P)/14	303	01/16	-
I 68(P)/14	242 - 243	01/16	-
I 70(P)/14	4103 A	01/16	-
*I 123(P)/14	4103 B - 4381 A	01/16	-
*I 168(P)/14	4361 A	01/16	-
*I 169(P)/14	303 - 21400 (INT 4197)	01/16	-
I 176(P)/14	4201 A / B	01/16	-
*I 208(P)/14	4104 A	01/16	-
*I 209(P)/14	4104 B	01/16	-
*I 223(P)/14	4103 B	01/16	-
*I 224(P)/14	4104 A	01/16	-

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
I 230(P)/14	204 - 206	01/16	-
*I 232(P)/14	4101 A	01/16	-
*I 233(P)/14	4101 B	01/16	-
*I 241(P)/14	204	01/16	-
*I 242(P)/14	242	01/16	-
*I 1(P)/15	4101 A	01/16	-
*I 7(P)/15	4103 B	01/16	-
*I 9(P)/15	4104 A	01/16	-
*I 10(P)/15	4104 B	01/16	-
*I 21(P)/15	4150	01/16	-
*I 30(P)/15	21300 (INT 4196)	01/16	-
I 74(P)/15	4110	01/16	-
I 75(P)/15	204	01/16	-
*I 86(P)/15	4150	01/16	-
*I 87(P)/15	4150	01/16	-
*I 88(P)/15	4150	01/16	-
*I 89(P)/15	4150	01/16	-
*I 93(P)/15	4101 A	01/16	-
I 112(P)/15	4150	01/16	-
*I 118(P)/15	4500	01/16	-
*I 119(P)/15	4500	01/16	-
*I 120(P)/15	4500	01/16	-
*I 121(P)/15	4500	01/16	-
*I 122(P)/15	4500	01/16	-
*I 123(P)/15	4500	01/16	-
*I 124(P)/15	4500	01/16	-
*I 169(P)/15	4411	01/16	-
*I 170(P)/15	4418	01/16	-
*I 172(P)/15	4150	01/16	-
*I 173(P)/15	4150	01/16	-
*I 174(P)/15	4150	01/16	-
*I 175(P)/15	4150	01/16	-
*I 176(P)/15	4150	01/16	-
*I 177(P)/15	4150	01/16	-
*I 178(P)/15	4150	01/16	-
*I 189(P)/15	4104	01/16	-
I 192(T)/15	4103 B - 4381 A / B - 4382 A / B 4411 - 4412 - 4413 - 4414 4415 4416 - 4417 - 4418	01/16	-
*I 196(P)/15	4500	01/16	-
*I 197(P)/15	4500	01/16	-
*I 204(P)/15	4150	01/16	-
I 205(P)/15	4103 A	01/16	-
I 3(P)/16	242 - 4101 A	01/16	-
*I 6(P)/16	4102 B	02/16	-
*I 7(P)/16	4103 A	02/16	-
*I 14(P)/16	4150	03/16	-
*I 15(P)/16	4150	03/16	-
*I 16(P)/16	4150	03/16	-
*I 17(P)/16	4150	03/16	-
*I 21(P)/16	4150	04/16	-
*I 22(P)/16	4150	04/16	-
*I 23(P)/16	4150	04/16	-
*I 24(P)/16	4150	04/16	-
*I 25(P)/16	4150	04/16	-
*I 26(P)/16	4150	04/16	-
I 28(P)/16	304	04/16	-
I 29(P)/16	4381 A / B	04/16	-
*I 62(P)/16	4382 B	09/16	-
I 75(T)/16	204 - 242	11/16	16-12-2016
I 93(T)/16	4366	13/16	15-01-2017

* Avisos que possuem reprodução de trecho.

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

*** I 101(T)/16 BRASIL - BACIA AMAZÔNICA**

Furo do Arrozal - Balizamento

Válido até: 16-02-2017

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, págs. 66 Q (130.1)

Carta 304 Datum: WGS-84


Inserir		Lp.E.5s (no. 1)	01°28,18'S 48°41,76'W
		Lp.V.5s (no. 2)	01°27,96'S 48°41,97'W
		Lp.E.5s (no. 3)	01°28,25'S 48°41,21'W
		Lp.V.5s (no. 4)	01°28,15'S 48°41,19'W

*** I 102(T)/16 BRASIL - BACIA AMAZÔNICA**

Proximidades do Cabo Maguari - Casco soçobrado

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 38 K (28)

Carta 231 Datum: EAO MACAPA

Inserir  00°13,67'S 48°11,21'W

Carta 303 Datum: WGS-84

Inserir  00°13,67'S 48°11,14'W

Carta 21400 (INT 4197) Datum: WGS-84

Inserir  00°13,7'S 48°11,1'W

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
N 94(P)/04	703 - 720	01/16	-
N 154(P)/10	414	01/16	-
N 58(P)/11	701 - 710	01/16	-
N 26(T)/13	21010 (INT 4071) 21100 (INT 4194) 21200 (INT 4195)	01/16	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412	01/16	-

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
N 142(P)/14	701	01/16	-
N 141(T)/15	705 - 710	01/16	-
N 148(T)/15	21010 (INT 4071) 21100 (INT 4194)	01/16	-
N 149(T)/15	21900 (INT 2112)	01/16	-
N 191(T)/15	21500 (INT 2108)	01/16	-
N 18(T)/16	701 - 710	03/16	-

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

COSTA LESTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	01/16	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	01/16	-
E 105(P)/07	1311	01/16	-
E 126(P)/08	902	01/16	-
E 127(P)/08	930	01/16	-
E 161(P)/09	1550	01/16	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	01/16	-
E 128(T)/10	1103	01/16	-
E 8(P)/11	901	01/16	-
E 88(P)/11	1101	01/16	-
E 37(P)/12	1401	01/16	-
E 39(P)/12	1101	01/16	-
E 98(T)/12	902	01/16	-
E 147(T)/12	902	01/16	-
E 68(P)/13	1401	01/16	-
E 116(P)/13	1312	01/16	-
E 66(P)/14	1401	01/16	-
E 167(P)/14	1504	01/16	06-06-2018

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
E 203(P)/14	1201	01/16	30-09-2016
E 204(P)/14	1401	19/14	-
E 225(P)/14	1107 - 1110 - 1170 - 1171	01/16	-
E 134(P)/15	1503 - 1505	01/16	-
E 143(P)/15	1401	01/16	-
E 147(T)/15	1401	01/16	-
E 186(T)/15	1200	01/16	01-11-2016
E 187(T)/15	22800 (INT 2121)	01/16	01-11-2016
E 201(P)/15	1420	01/16	-
E 5 (T)/16	1406	02/16	-
E 58(T)/16	1405	08/16	31-12-2016
E 71(T)/16	22800 (INT 2121)	10/16	16-12-2016
E 72(T)/16	1310 - 1312	11/16	31-12-2016
E 73(T)/16	1401	11/16	31-12-2016
E 97(T)/16	906	14/16	31-12-2016
E 98(T)/16	1550 - 22900	14/16	31-12-2016

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

*** E 100(T)/16 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA LESTE**

Bacia de Campos - Sistema de Aquisição de Dados Oceanográficos

Cancelar o Preliminar E 74(T)/16 e este Aviso (T).

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
S 150(T)/05	30 (INT 201)	01/16	-
S 54(P)/06	1822	01/16	-
S 86(P)/06	1902	01/16	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	01/16	-
S 21(T)/08	2101	01/16	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	01/16	-
S 133(P)/08	1702	01/16	-
S 137(P)/08	2102	01/16	-
S 142(T)/08	21070 (INT 2008) - 23000 (INT 2123)	01/16	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	01/16	-
S 38(P)/09	1903	01/16	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	01/16	-
S 63(P)/10	2101	01/16	-
S 71(P)/10	1621	01/16	-
S 78(P)/10	1636	01/16	-
S 132(T)/10	1636	01/16	-
S 173(P)/11	1801	01/16	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT 2008)	01/16	-
S 36(P)/12	1621	01/16	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	01/16	-
S 78(P)/12	23000 (INT 2123)	01/16	9-12-2026
S 140(P)/12	1623	01/16	-
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	01/16	-
S 73(P)/13	2101 - 2110	01/16	-
S 114(P)/13	1622	01/16	-
S 61(P)/14	1641 - 1645	01/16	-
S 78(P)/14	1822	01/16	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	01/16	-
S 206(P)/14	1607 - 1622 - 1623	01/16	-
S 226(P)/14	1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 229(T)/14	1801	01/16	30-05-2018
S 22(P)/15	23100 - 23200 - 21070	01/16	-
S 56(P)/15	1711	01/16	-
S 64(P)/15	1511 - 1512 - 1515	01/16	-

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
S 132(P)/15	1501 - 1511 - 1512	01/16	-
S 144(T)/15	1511 - 1512 - 1514 - 1515	01/16	-
S 150(T)/15	1501 - 1511 - 1512	01/16	-
S 155(T)/15	1907 - 1908 - 1910	01/16	-
S 156(T)/15	1511	01/16	-
S 157(T)/15	1901	01/16	-
S 158(T)/15	1620 - 1621	01/16	-
S 159(T)/15	1621	01/16	-
S 160(T)/15	1607 - 1620 - 1621	01/16	-
S 161(T)/15	1621	01/16	-
S 162(T)/15	1622 - 1623	01/16	-
S 163(T)/15	1633	01/16	-
S 164(T)/15	1901	01/16	-
S 166(P)/15	1901	01/16	-
S 179(T)/15	23500 (INT 2128)	01/16	-
S 180(T)/15	1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 198(P)/15	1501 - 1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 215(T)/15	1623	01/16	06-11-2016
S 19(T)/16	21070 (INT 2008) 23100 (INT 2124)	03/16	-
S 30(P)/16	1501 - 1513	04/16	-
S 31(P)/16	21700 (INT 2008)	04/16	-
S 32(T)/16	1607 - 1631 23100 (INT 2124)	04/16	-
S 47(T)/16	1520	06/16	-
S 52(T)/16	1633	07/16	08-01-2017
S 54(T)/16	1822	07/16	28-09-2016
S 57(T)/16	1623	08/16	31-12-2016
S 59(T)/16	1511 - 1512 - 1515	09/16	16-05-2017
S 64(P)/16	1711	09/16	-
S 69(P)/16	1511 - 1512 - 1515	09/16	-
S 89(P)/16	21070 (INT 2008)	13/16	31-12-2016
S 90(P)/16	1801	13/16	01-01-2018
S 91(P)/16	1520	13/16	11-10-2016
S 96(T)/16	1622	14/16	31-12-2016

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

HIDROVIAS EM GERAL

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
HG 139(T)/93	2105	01/16	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	01/16	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	01/16	-

Nº do Aviso	Número da Carta	Folheto	Válido até
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107 2108 - 2109 - 2111 - 2112	01/16	-
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	01/16	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	01/16	-

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS, 35ª EDIÇÃO, BRASIL, 2016 – 2017

Nenhuma

SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, 13ª EDIÇÃO, BRASIL, 2015-2019

LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 2015 - 2019
FOLHA DE CORREÇÕES Nº 1

Efetuar as alterações da FOLHA DE CORREÇÕES Nº 1, anexa ao final deste folheto.

SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS, BRASIL

Nenhuma

SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES

Nenhuma

SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 12/95	01/16
APE 8/99	01/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 8/01	01/16
APE 1/04	01/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 4/07	01/16
APE 2/08	01/16

Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 3/08	01/16

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS da quinzena:

APE *1/16 DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE METEOROLOGIA

1 - TRANSMISSÕES DE CARTAS METEOROLÓGICAS POR RADIOFACÍMILE

Desde o dia 1º de julho de 2003, o Serviço Meteorológico Marinho, da Marinha do Brasil, passou a transmitir, por meio de radiofacímile meteorológico, nas frequências de 12 665 e 16 978 kHz, além da carta de pressão à superfície, modelos diários de temperatura da água do mar, ondas e vento prognosticados para 36 horas.

INÍCIO	FIM	EMISSÃO
0745	0925	F3C (branco + 400 Hz) (preto - 400 Hz)
1630	1810	F3C (branco + 400 Hz) (preto - 400 Hz)

Característica da transmissão: velocidade do tambor = 120/576.

2 - TRANSMISSÃO DE METEOROMARINHA POR PWZ-33

Os Boletins Meteorológicos (Meteoromarinha) transmitidos pela Estação Rádio da Marinha no Rio de Janeiro (PWZ-33) têm a seguinte programação de emissões:

RD: Emissão J2D - Freq. 4266,0; 6448,0; 8580,0; 12709,0 e 16974,0 kHz – 0230Z às 0330Z, 0600Z às 0730Z e 1845Z às 1930Z.

3 - PREVISÃO METEOROLÓGICA E CARTAS SINÓTICAS

Os boletins de previsão meteorológica (METEOROMARINHA) e as cartas sinóticas, bem como outros produtos produzidos pelo Serviço Meteorológico Marinho, relativos aos horários das 0000Z e 1200Z, são disponibilizados diariamente na internet no seguinte endereço: <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo>

4 - METEOROMARINHA

Visando a otimizar o aproveitamento das previsões meteorológicas por parte dos usuários, desde 01/OUT/03, a parte III (previsão do tempo) do boletim Meteoromarinha sofreu um deslocamento de 12 horas em relação à parte II (análise). Assim, o boletim referente à análise de 0000Z conterá previsões de 1200Z a 1200Z do dia seguinte, bem como o boletim de 1200Z conterá previsões de 0000Z a 0000Z do dia seguinte. Os horários e as formas de divulgação do Meteoromarinha permanecem inalterados.

Visando a padronização com os demais Serviços Meteorológicos Marinhos, desde 01/OUT/03, a unidade “quilômetro”, para descrever a visibilidade prevista, foi substituída pela terminologia indicada na tabela abaixo:

TABELA DE VISIBILIDADE			
Português - Portuguese	Inglês - English	Milhas Náuticas - Nautical Miles	Km
Muito restrita	Very poor	< 0.5	< 1
Restrita	Poor	0.5 a 2	1 a 4
Moderada	Moderate	2 a 5	4 a 10
Boa	Good	> 5	> 10

Visando a padronização com os demais Serviços Meteorológicos Marinhos, desde 01/OUT/03 o CHM passou a empregar o uso de abreviaturas nos boletins em inglês, conforme relacionado nas tabelas abaixo:

METEOROMARINHA (direção do vento) - BULLETIN (wind direction)		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Norte ou ao Norte	North or Northerly	N
Nordeste ou a Nordeste	Northeast or Northeasterly	NE
Leste ou a Leste	East or Easterly	E
Sudeste ou a Sudeste	Southeast or Southeasterly	SE
Sul ou ao Sul	South or Southerly	S
Sudoeste ou a Sudoeste	Southwest or Southwesterly	SW
Oeste ou a Oeste	West or Westerly	W
Noroeste ou a Noroeste	Northwest or Northwesterly	NW

Outras abreviaturas utilizadas:

TABELA DE ABREVIATURAS - ABBREVIATION TABLE		
METEOROMARINHA - BULLETIN		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Rondar para a esquerda	Backing	BACK
Passando	Becoming	BECMG
Construindo	Building	BLDN

Frente Fria	Cold Front	C-FRONT
Declínio	Decreasing	DECR
Aprofundando	Deepening	DPN
Frente Fria em Dissipação	Dissipating Cold Front	D-FRONT
Leste ou a Leste	East or Easterly	E
Esperada(o)	Expected	EXP
Enchendo	Filling	FLN
Seguida(o)	Following	FLW
Previsão	Forecast	FCST
Freqüente/Freqüência	Frequent/Frequency	FRQ
De	From	FM
Tendência	Further outlooks	TEND
Forte	Heavy	HVY
Pesada(o)	Heavy	HVY
hectoPascal	HectoPascal	HPA
Melhorando/Melhorar	Improving/Improve	IMPR
Ascensão	Increasing	INCR
Intensificando/Intensificar	Intensifying/Intensify	INTSF
Isolada (o)	Isolated	ISOL
Quilômetro/hora	Kilometer/hour	KMH
Nós	Knots	KT
Latitude	Latitude	LAT
Localmente	Locally	LOC
Longitude	Longitude	LONG
Metros	Meters	M
Moderada (o)	Moderate	MOD
Movendo/Mover	Moving/Move	MOV
Milhas Náuticas	Nautical miles	NM
Próxima(o)	Next	NXT
Sem mudança	No change	NC
Sem mudança significativa	No significant change	NOSIG
Norte ou ao Norte	North or Northerly	N
Nordeste ou a Nordeste	Northeast or Northeasterly	NE
Noroeste ou a Noroeste	Northwest or Northwesterly	NW
Ocasionalmente	Occasionally	OCNL
Oclusão	Occlusion Front	O-FRONT
Possível	Possible	POSS
Probabilidade/Provável	Probability/Probable	PROB
Quadrante	Quadrant	QUAD
Quase Estacionária (o)	Quasi-Stationary	Q-STNR
Rapidamente	Quickly/Rapidly	QCKY/RPDY
Esparso (o)	Scattered	SCT
Severa(o)	Severe	SEV
Pancadas	Showers	SHWRS
Significante	Significant	SIG
Ligeiro	Slightly	SLGT
Lentamente	Slowly	SLWY
Sul ou ao Sul	South or Southerly	S
Sudeste ou a Sudeste	Southeast or Southeasterly	SE
Sudoeste ou a Sudoeste	Southwest or Southwesterly	SW
Estacionária (o)	Stationary	STNR
Forte	Strong	STRG
Temporariamente/Temporária	Temporarily/Temporary	TEMPO
Variável	Variable	VRB
Rondar para a direita	Veering	VEER
Visibilidade	Visibility	VIS
Frente Quente	Warm Front	W-FRONT
Enfraquecendo	Weakening	WKN
Oeste ou a Oeste	West or Westerly	W
ALMANAQUE NÁUTICO - NAUTICAL ALMANAC		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Unidades Astronômicas	Astronomical Units	AU
Solstício de dezembro	December Solstice	DSO
Declinação	Declination	DEC
Graus	Degrees	D
Distância	Distance	DIST
Leste	East	E

Lua quarto crescente	First Quarter Moon	FQ
Lua cheia	Full Moon	FM
Horas	Hours	H
Fração iluminada	Illuminated Fraction	ILL FR - ILLUM FRAC
Solstício de junho	June Solstice	JSO
Quilômetros	Kilometers	KM
Lua quarto minguante	Last Quarter Moon	LQ
Eclipse lunar	Lunar Eclipse	LE
Equinócio de março	March Equinox	MEQ
Minutos	Minutes	M
Nascer da Lua	Moon Rise	MR
Pôr da lua	Moon Set	MS
Lua nova	New Moon	NM
Norte	North	N
Ascensão direita	Right Ascension	RA
Segundos	Seconds	S
Equinócio de setembro	September Equinox	SEQ
Eclipse solar	Solar Eclipse	SE
Sul	South	S
Nascer do sol	Sunrise	SR
Pôr do sol	Sunset	SS
Hora universal	Universal Time	UT
Oeste	West	W
Taxa horária zenital	Zenithal Hourly Rate	ZHR

Este Aviso substitui o Aviso Permanente Especial nº APE 2/06.

SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS

NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2016

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO	ESCALA	MÊS
3300	Da Isla Banco Morales à Bahía de Asunción	2ª	1 : 25 000	15 de junho de 2016
3301	Do Puerto Botanico à Puente Remanso Castilho	2ª	1 : 25 000	15 de junho de 2016
3302	Do Riacho San Francisco (Boca Inferior) à Villa Hayes	2ª	1 : 25 000	15 de junho de 2016
3303	De Piquete-Cué à Vuelta Arecutacué	2ª	1 : 25 000	15 de junho de 2016
3304	Da Isla Arecutacué a Estancia Olivares	2ª	1 : 25 000	15 de junho de 2016

NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS EM 2016

Nenhuma

NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PUBLICADAS EM 2016

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) CANCELADAS EM 2016

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO	ESCALA
504	Porto de Tutoia e Proximidades	2ª	1 : 42 000
511	Barra dos Rios Timonha e Ubatuba	2ª	1 : 18 000
803	Canal de São Roque	2ª	1 : 50 000
903	Porto de Itapessoca	1ª	1 : 15 000
905	Baía de Tamandaré	1ª	1 : 10 000
910	Proximidades de Itapessoca	1ª	1 : 55 000
1002	Barra do Rio São Francisco do Norte	2ª	1 : 20 000
1131	Porto de Camamu	1ª	1 : 30 000
1301	Barra de Nova Viçosa	1ª	1 : 30 000
1302	Porto de Nova Viçosa	2ª	1 : 12 000
1507 (PLANO A)	Enseada de Macaé	1ª	1 : 5 000
1805 ER	Baía de Babitonga (São Francisco do Sul)	1ª	1 : 27 000
3240	Do Porto Botânico a Ita Enramada	1ª	1 : 15 000

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nenhuma

NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
BR321600	Da Ilha Maiaú a Ponta Hazou	1ª
BR321700	De Tutoia a Ponta dos Patos	1ª
BR322200	De Cabedelo a Maceió	1ª
BR401621	Baía da Ilha Grande - Parte Leste	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª
BR501003	Porto de Aracaju	1ª
BR501625	Enseada da Estrela Abraão e Palmas	1ª
BR221020	De Salinópolis a Fortaleza	1ª
BR323000	Do Cabo São Tomé a Ilhas Maricás	1ª
BR323500	Solidão a Rio Grande	1ª
BR400011	Arquipélago de São Pedro e São Paulo	1ª
BR400051	Atol das Rocas	1ª
BR400411	Baía de São Marcos	1ª
BR400412	Baía de São Marcos - Prox. Do Terminal da Ponta da Madeira e Itaqui	1ª
BR400920	Proximidades do Porto de Maceió	1ª
BR400930	Proximidades do Porto do Recife	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª

BR401711	Proximidades do Porto de Santos	1ª
BR500052	Arquipélago de Fernando de Noronha	1ª
BR500413	Terminal da Ponta da Madeira e Porto de Itaqui	1ª
BR500414	Baía de São Marcos - De Itaqui ao Terminal da Alumar	1ª
BR500704	Porto de Guamaré	1ª
BR500901	Porto de Maceió	1ª
BR501001	Porto de Barra dos Coqueiros	1ª
BR501636	Porto de Angra dos Reis e Proximidades	1ª
BR501703	Porto de Cananeia	1ª

NOTAS AOS USUÁRIOS

1 - CENTROS DE COORDENAÇÃO DE BUSCA E SALVAMENTO NO BRASIL

ORGANIZAÇÃO	TELEFONE	FAX	OUTROS
SALVAMAR BRASIL (Rio de Janeiro)	(21) 2104-6056 (21) 2104-6863	(21) 2104-6038	Inmarsat-C: 471009910 E-mail: mrccbrazil@con.mar.mil.br
SALVAMAR NORTE (Belém)	(91) 3216-4030 (91) 3216-4031 (91) 3216-4123/185	(91) 3216-4030 (91) 3241-4700	E-mail: 30msg@4dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORDESTE (Natal)	(84) 3221-1947 0800-2802255	(84) 3216-3049 (84) 3216-3057	E-mail: mrcceast@3dn.mar.mil.br
SALVAMAR LESTE (Salvador)	(71) 3507-3730 (71) 3507-3711 0800-2843878	(71) 3507-3772	E-mail: rccceast@2dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUESTE (Rio de Janeiro)	(21) 2253-6572 (21) 2104-6119 0800-2856158	(21) 2104-6104 (21) 2104-6196	E-mail: mrcceast@1dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUL (Rio Grande)	(53) 3233-6130 (53) 3233-6131 (53) 3233-6139 0800-6451519	(53) 3231-1519	E-mail: rcccsouth@5dn.mar.mil.br
SALVAMAR NOROESTE (Manaus)	(92) 2123-2238 0800-2807200	(92) 2123-2238 (92) 2123-2239	E-mail: cop@9dn.mar.mil.br
SALVAMAR OESTE (Ladário)	(67) 3234-1180 0800 647-3006	(67) 3234-1014 (67) 3234-1008	E-mail: cc@6dn.mar.mil.br
COMCONTRAM (Controle Naval do Tráfego Marítimo)	(21) 2104-6353 (21) 2104-6337	(21) 2104-6341	Telex: 38 21 30933 E-mail: controle@cotram.mar.mil.br

2 - Visando incrementar a segurança da navegação do segmento de esporte e recreio, estão sendo disponibilizadas, gratuita e experimentalmente, diversas cartas náuticas raster editadas pela DHN, em: "www.chm.mb/box-cartas-raster/raster_disponiveis.html".

3 - As cartas e Publicações Náuticas poderão ser adquiridas no Posto de Vendas da EMGEPRON, situado na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (BHMN), Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói - RJ, Brasil; ou na página de comércio eletrônico: "<http://www.cartasnauticasbrasil.com.br>". Informações adicionais pelo telefone: (21) 2189-3316.

4 - Para garantir a segurança da navegação, os navegantes deverão obrigatoriamente utilizar a carta náutica 1513 em substituição à carta náutica 1531, tendo em vista que a mesma encontra-se em processo de atualização para inclusão de rochas perigosas submersas.

5 - As correções de cartas náuticas da DHN oriundas de Avisos Permanentes divulgados antes de jul/2002, não disponibilizadas na internet, poderão ser obtidas pelo e-mail: "1232@bhmn.mar.mil.br".

6 - A navegação nas proximidades do Porto de São Francisco do Sul deve ser efetuada com a utilização da carta 1804 e seu plano inserido. A carta 1805ER, para a área correspondente ao plano citado, encontra-se desatualizada.

7 - PREÇO DAS CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

Em 31 de março de 2016 foram reajustados os preços dos documentos náuticos editados pela DHN (Cartas Náuticas e Publicações). Os novos valores dos principais documentos náuticos são apresentados na tabela a seguir. A lista completa está disponível no sítio: "http://www.mar.mil.br/dhn/bhmn/tabela_de_precos.pdf".

Documentos Náuticos	Preços
Carta Náutica	R\$ 95,00
Carta Náutica em formato A2	R\$ 50,00
DG6 Tábuas das Marés 2016	R\$ 108,00
DN5 Almanaque Náutico 2016	R\$ 108,00

- VI -

DH1 - I II III Roteiros	R\$ 130,00
DH8-13 Lista de Auxílios-Rádio	R\$ 108,00
DH2 Lista de Faróis	R\$ 130,00
DH7 Catálogo de Cartas e Publicações	R\$ 95,00

8 - A Organização Meteorológica Mundial está realizando uma pesquisa sobre o Serviço de Avisos e de Informação Meteorológica Mundial. Visite a página WWW.JCOMM.INFO/MMMS e responda ao questionário. Sua participação será muito apreciada e valorizada.

SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)

GENERAL INFORMATION

“Notices to Mariners Maritime Area and Inland Waters in General” is a fortnightly publication prepared by Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), assigned by Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Its main purpose is to provide mariners and users in general with information destined to update Brazilian nautical charts and publications that affect the maritime area and national inland waters (fluvial and lacustrine areas), complying with Rule 9 Chapter V of International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974. Additionally some Radio Navigational Warnings in force are presented as well as other general information important to mariners, except the information that affects nautical charts and publications of the Paraguai, Paraná and Tietê rivers and their tributaries, which is treated in “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná” and “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, both in Portuguese only.

1 - ISSUE OF “NOTICES TO MARINERS”

The “Notices to Mariners (Maritime Area and Inland Waters in General)” are available free of charge on the internet at <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/index.htm>.

The information on Paraguai-Paraná Hydroway is exclusively published through the monthly “Avisos aos Navegantes Hidrovia Paraguai-Paraná”, which are available free of charge on the internet at the address <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>.

The information on Tietê-Paraná Hydroway is exclusively published through the trimestrial “Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná”, which are available for access free of charge on the internet at the address <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>.

2 - ISSUE OF RADIO NAVIGATIONAL WARNING AND SAR INFORMATION

The issue of Radio Navigational Warnings, SAR information and Meteorological Information are summarized in the frame presented in the Table 1 on the next page. For further details, mariners should consult the “List of Radio Aids”.

NAVAREA and Coastal Radio Navigational Warnings are transmitted daily via radio and via satellite (Inmarsat C) until they are published in “Notices to Mariners” or cancelled whichever happens first. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio/satellite.

Local Radio Navigational Warnings are usually issued in only two consecutive transmissions via radio, even if they are still in force after this. However, some Local Warnings that deal with events that represent great risk to navigation, such as new dangers and critical alterations in buoyage, are published daily until they are canceled. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio.

The complete list of all the Radio Navigational Warning and SAR information in force can be accessed by Internet, at the address <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-radio/avradioing.htm>. This list is updated about twice a day. To receive Radio Navigational Warnings through Inmarsat-C system, mariners should program their equipments for NAVAREA V and select the letter(s) that designate the coastal region(s) concerned.

Weekly, on Wednesdays, a Navarea Radio Navigational Warning is issued, listing all the Radio Warnings in force. Mariners who need to receive any Radio Navigational Warning or SAR information in force at a different time from usual schedules of transmission may request it by radiotelephony, in VHF, by Channel 16 (156,8 MHz), the transmissions to the stations of the National Network of Coastal Stations (RENEC), of Embratel, whose list consists in the Appendix V - 2 of “List of Radio Aid”. The call frequencies consist of the frame presented in Table 1.

3 - RECOMMENDATIONS TO PRINT PATCHES, NOTES AND FRAMES

When printing patches from Notices to Mariners (NM) available on the internet, users should take the following precautions:

- Ensure scaling is not selected, including the “Fit to Page” option in the Adobe Acrobat print menu, to avoid compression in images.
- Use a good quality Inkjet/Laser printer with 300 dpi resolution or greater. Printed colour copies should be compared with the respective screen image to ensure that all charted features have reproduced suitably.
- Use paper size A4, minimum 75 gsm, for printing colour NM blocks, the same used for their printed version on the NM.

4 - COLLABORATION OF MARINERS OR USERS

Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) requests that mariners:

a) When they find any irregularity that can affect safety of navigation, they inform RENEK and afterwards send the “Folha de Informações de Irregularidades (*Information Sheet on Irregularities*)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.

b) When they find any omission or inexactness in Brazilian nautical charts or publications edited by DHN, they send the “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas (*Correction Sheet to Nautical Charts and Publications*)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.

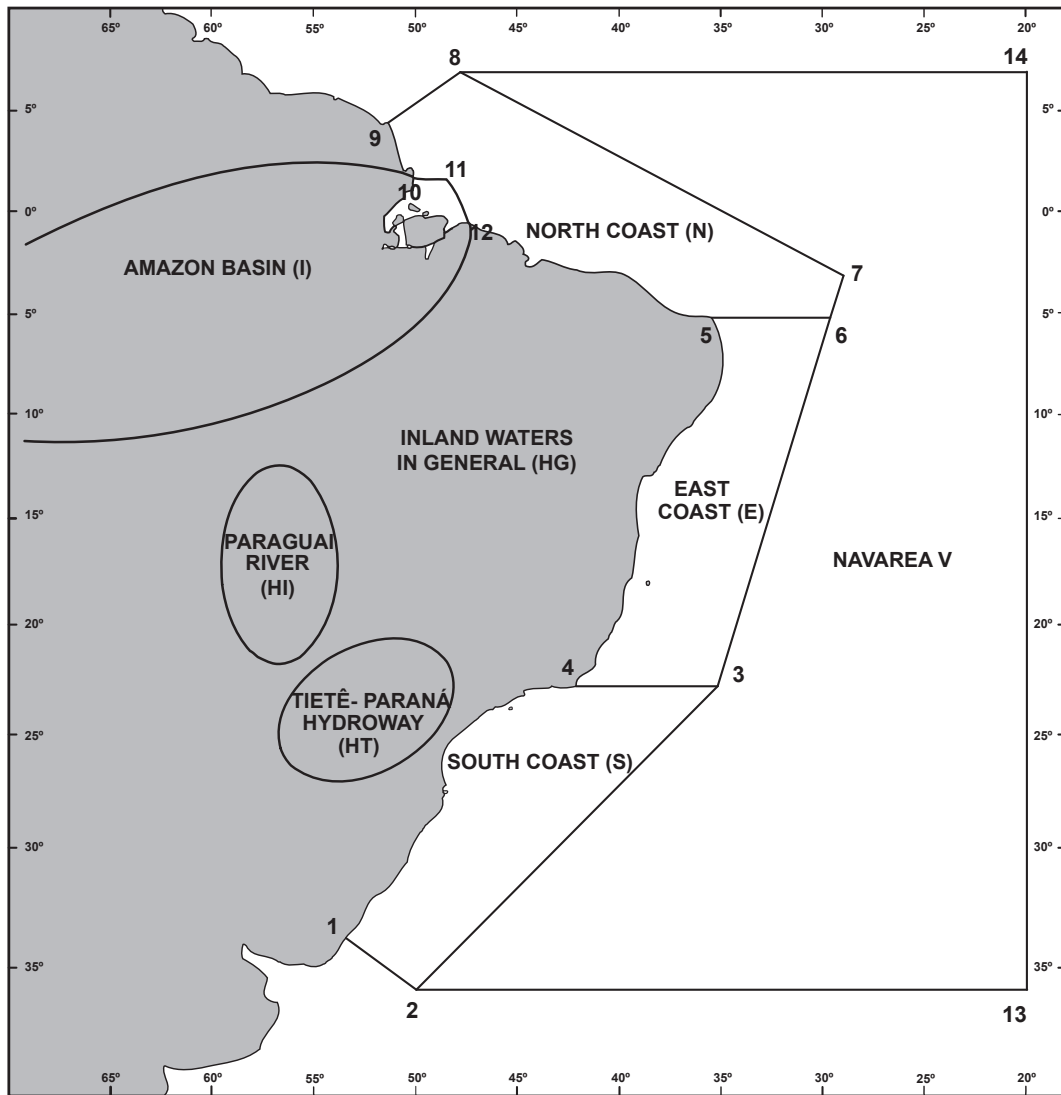
**Table 1. ISSUE OF MARITIME SAFETY INFORMATION
(Radio Navigational Warnings, SAR and Meteorological Information) for NAVAREA/METAREA V**

A) TRANSMISSIONS VIA RADIO (HF BAND) – BRAZILIAN NAVY RADIO STATION IN RIO DE JANEIRO					
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS	
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0400 to 0500Z	RD	4.266,0 kHz (on demand of mariner) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Area and Coastal Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR Information (Portuguese/English) - Local Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR information (Portuguese)	
	1430 to 1545Z	RD			
	2130 to 2245Z	RD			
METEOROLOGICAL BULLETINS	0230 to 0330Z	RD		12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Meteorological forecasts (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
	0600 to 0730Z	RD			
	1845 to 1930Z	RD			
METEOROLOGICAL CHARTS	0745 to 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz		- Analysis of atmospheric pressure on surface - Height and direction of waves - Wind at 10m above surface - Sea surface temperature
	1630 to 1810Z				
B) TRANSMISSIONS VIA RADIO (VHF AND HF BANDS) – COASTAL STATIONS NET (RENEC) OF EMBRATEL					
SERVICES	SCHEDULES	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS	
METEOROLOGICAL BULLETINS	On demand of mariner	RL	VHF: Call in 156,8 MHz (Channel 16) and traffic in a Channel to be indicated by the station. HF: Call in 4.125,0 kHz and traffic in a frequency designed by the station	- Meteorological Forecast (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)	
METEOROLOGICAL WARNINGS, RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	As necessary			- Meteorological warnings (Portuguese/English) - Most relevant Area, Coastal and Local Radio Warnings - SAR information (Portuguese/English)	
C) TRANSMISSIONS VIA SATELLITE (INMARSAT-C) – LAND EARTH STATION, BURUM - NETHERLANDS					
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	SATELLITE	CONTENTS		
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0030Z and 1230Z or as necessary	East Atlantic (AOR-E)	- SAR Information (English) - Area and Coastal Warnings (English), except those already published in Notices to Mariners.		
METEOROLOGICAL BULLETINS	0730Z and 1930Z or as necessary		- Meteorological forecasts (English) - Meteorological warnings (English)		
D) INTERNET					
SERVICES	SITES AND LINKS		CONTENTS		
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradio.htm		Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese)		
	http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradioing.htm		Area and Coastal Radio Warnings (English)		
NOTICES TO MARINERS (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm (choose the link of NM of interest)		- In Section II of NM: Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese) in force more than 6 weeks.		
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm (choose the link of NM of interest)		- In Section VII of NM: Area and Coastal Radio Warnings (English) in force more than 6 weeks.		
METEOROLOGICAL BULLETINS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link "meteoromarinha" – in Portuguese)		- Meteorological forecasts (Portuguese/English)		
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link "bulletins" – in English)		- Meteorological warnings (Portuguese/English)		
METEOROLOGICAL WARNINGS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link "avisos de mau tempo" – in Portuguese)		- Meteorological warnings (Portuguese/English)		
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link "severe weather warnings" – in English)				
METEOROLOGICAL CHARTS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link "cartas sinóticas" – in Portuguese)		- Analysis of atmospheric pressure on surface and other products.		
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link "synoptic charts" – in English) (choose the link "numerical predictions" – in English)				

(*) RD: Radio Data (USB-A3J/J2D) RS: Radio facsimile (F3C) RL: Radiotelephone (F3E and J3E)

(**) SAR (search and rescue) Radio Warnings and Radio Navigational Warnings related to gunnery area interdiction and other brief activities are not present in sections II and VII of Notices to Mariners.

Figure 1. Schematic representation of NAVAREA V, Coastal Regions and Inland Waters, for classification and identification of Radio Navigational Warnings and Notices to Mariners.



a) NAVAREA V: comprises the maritime area limited by the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
13	35° 50' S	020° 00' W
14	07° 00' N	020° 00' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W

b) COASTAL REGIONS: comprise the maritime areas limited by the geographic coordinates mentioned below, as well as bays, inlets and ports covered by them:

SOUTH COAST (S)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W

- VII -
EAST COAST (E)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W

NORTH COAST (N)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W
7	03° 00' S	028° 55' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

AMAZON BASIN (I)

Estuary Area² of Amazonas and Pará rivers, to the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

c) NAVAREA WARNINGS: are those in maritime area outside the limits of coastal regions.

d) OCEANIC AREA : comprises the maritime area outside the limits of coastal regions.

e) INLAND WATERS (rivers, lakes and lagoons):

- AMAZON BASIN (I): comprises Amazonas river, and its tributaries, upstream Santana Leste light, in the vicinity of the city of Santana (AP), as well as Pará river, and its tributaries, upstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light, in the vicinity of Belém (PA);

- PARAGUAI RIVER (HI): comprises Paraguai river and its tributaries;

- TIETÊ-PARANÁ HYDROWAY (HT): comprises Tietê and Paraná rivers and their tributaries;

- INLAND WATERS IN GENERAL (HG): comprises the other navigable inland ways (rivers, lakes and lagoons). E.g. Lagoa dos Patos and Lago Paranoá.

² - In Amazonas river, downstream Santana Leste light;

- In Pará river, downstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

The World Meteorological Organization is conducting a survey regarding the World-Wide Meteorological Information and Warning Service available at: WWW.JCOMM.INFO/MMMS. Your participation is GREATLY appreciated and VALUED.

Here below there are some of the Radio Warnings in force:

OCEANIC AREA

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Warning No.	NM Number
0101/16	11/16

Area Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

AMAZON BASIN

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number
I 0199/16	08/16	I 0374/16	11/16	I 0376/16	11/16

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

NORTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number
N 0185/16	08/16	N 0448/16	14/16	N 0454/16	14/16

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

EAST COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number
E 0678/14	11/16	E 0238/16	09/16	E 0455/16	14/16
E 0158/16	07/16	E 0440/16	14/16		

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

E 0534/16
 NORTHEAST OF PONTAL DA REGENCIA
 CHART 22800 (INT 2121)
 UNDERWATER OPERATIONS
 02 JUL 16 TO 02 SEP 16
 10:00 TO 22:00
 BY PLATFORM OCEAN COURAGE
 IN 19-31.02S 039-17.08W
 CANCEL THIS WARNING 022300 UTC SEP 16.

SOUTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Warning No.	NM Number	Warning No.	NM Number
S 0330/16	11/16	S 0499/16	14/16

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

S 0530/16
 SOUTH OF CABO FRIO
 CHART 21070 (INT 2008)
 LIGHT BUOY, FL(5) Y 20 SEC,
 DATA COLLECT, TEMPORARILY ESTABLISHED
 IN 24-00.20S 041-20.19W
 500 METERS BERTH REQUESTED
 CANCEL COASTAL S 0176/16
 CANCEL THIS WARNING 280359 UTC DEC 16.

AMENDMENTS TO CHARTS

LIST OF CHARTS AFFECTED BY THE NOTICES 101 TO 103 CONTAINED IN THIS EDITION

Chart Number	Notices
10 (INT 407)	103/16
20 (INT 202)	103/16
30 (INT 201)	103/16
231	I 102 (T)
303	I 102 (T)
304	I 101 (T)
710	103/16
1506	103/16
1508	103/16
1620	103/16
19001 (INT 20)	103/16
19002 (INT 22)	103/16
19400 (INT 215)	103/16

Chart Number	Notices
21020 (INT 2003)	103/16
21030 (INT 2004)	103/16
21040 (INT 2005)	103/16
21050 (INT 2006)	103/16
21060 (INT 2007)	103/16
21070 (INT 2008)	103/16
21400 (INT 4197)	I 102 (T)
21800 (INT 2111)	103/16
21900 (INT 2112)	103/16
22000 (INT 2113)	103/16
22100 (INT 2114)	103/16
23000 (INT 2123)	103/16
23100 (INT 2124)	103/16

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force and Permanent Notices published now for the first time.

OCEANIC AREA

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nil.

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

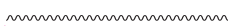
*** 103/16 SOUTH ATLANTIC - BRASIL**

Brasil coast - Submarine pipeline

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 41 L (30.1)

Chart 10 (INT 407) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 47/15)

Insert

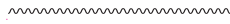


- 3°44,18'S 38°27,28'W
- 3°40,35'S 38°14,64'W
- 3°41,39'S 37°48,49'W
- 3°36,35'S 37°43,00'W
- 3°35,87'S 37°40,69'W
- 3°36,09'S 37°39,63'W
- 3°39,13'S 37°36,02'W
- 3°40,77'S 37°31,16'W
- 3°44,74'S 37°29,00'W
- 3°46,71'S 37°21,42'W
- 3°55,85'S 36°55,00'W

4°00,00'S 36°46,00'W
 4°24,63'S 36°00,13'W
 4°21,00'S 35°18,01'W
 4°18,20'S 35°11,30'W
 4°19,00'S 34°55,00'W
 4°25,00'S 34°40,00'W
 4°32,80'S 34°30,54'W
 4°45,00'S 34°19,30'W
 6°46,11'S 33°18,02'W
 7°07,86'S 33°21,11'W
 7°10,10'S 33°22,00'W
 7°33,84'S 33°22,89'W
 7°41,52'S 33°26,67'W
 8°00,00'S 33°26,55'W

Chart 20 (INT 202) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 46/15)

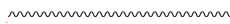
Insert



3°44,18'S 38°27,28'W
 3°40,34'S 38°12,97'W
 3°40,99'S 37°47,86'W
 3°35,87'S 37°40,69'W
 3°44,74'S 37°29,00'W
 4°00,00'S 36°46,00'W
 4°22,58'S 36°06,25'W
 4°26,00'S 35°54,86'W
 4°26,97'S 35°28,91'W
 4°18,20'S 35°11,30'W
 4°19,00'S 34°55,00'W
 4°25,00'S 34°40,00'W
 4°45,00'S 34°19,30'W
 6°46,11'S 33°18,02'W
 7°07,86'S 33°21,11'W
 7°10,10'S 33°22,00'W
 7°33,84'S 33°22,89'W
 7°41,52'S 33°26,67'W
 8°30,00'S 33°26,46'W
 9°07,32'S 33°39,47'W
 9°26,79'S 33°32,61'W
 11°20,68'S 34°26,53'W
 16°00,00'S 34°48,00'W
 17°52,12'S 34°59,21'W
 18°07,03'S 35°04,64'W
 20°00,01'S 36°20,86'W
 20°40,93'S 36°32,16'W
 21°55,00'S 37°37,44'W
 22°07,74'S 37°51,09'W
 22°25,65'S 38°06,91'W
 23°14,00'S 38°49,42'W
 23°23,11'S 38°53,89'W
 23°28,00'S 39°00,00'W
 23°32,00'S 39°10,00'W
 23°30,00'S 39°21,92'W
 23°32,59'S 39°41,48'W
 23°30,01'S 39°50,43'W
 23°29,64'S 40°46,74'W
 23°31,10'S 40°55,00'W
 23°28,90'S 41°05,23'W
 23°27,00'S 42°00,00'W
 23°09,21'S 43°02,55'W
 23°06,91'S 43°22,11'W
 23°01,53'S 43°27,44'W

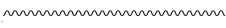
Chart 30 (INT 201) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 46/15)

Insert



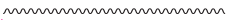
19°00,00'S 35°39,78'W
 20°00,01'S 36°20,86'W
 20°40,93'S 36°32,16'W
 21°55,00'S 37°37,44'W
 22°07,74'S 37°51,09'W
 22°25,65'S 38°06,91'W
 23°14,00'S 38°49,42'W
 23°23,11'S 38°53,89'W
 23°28,00'S 39°00,00'W
 23°32,00'S 39°10,00'W
 23°30,00'S 39°21,92'W
 23°32,59'S 39°41,48'W
 23°30,01'S 39°50,43'W
 23°29,64'S 40°46,74'W
 23°31,10'S 40°55,00'W
 23°28,90'S 41°05,23'W
 23°27,00'S 42°00,00'W
 23°09,21'S 43°02,55'W
 23°06,91'S 43°22,11'W
 23°01,53'S 43°27,44'W

Chart 710 Datum: WGS-84 (Last correction: 11/16)

Insert 

3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°42,90'S 38°21,00'W

Chart 1506 Datum: WGS-84 (Last correction: 70/16)

Insert 

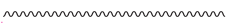
23°15,34'S 42°40,00'W
23°14,54'S 42°42,74'W
23°13,78'S 42°44,94'W
23°13,40'S 42°46,65'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°07,31'S 43°21,61'W
23°04,57'S 43°25,00'W

Chart 1508 Datum: WGS-84 (Last correction: 153/09)

Insert 


23°18,50'S 42°29,33'W
23°14,75'S 42°42,00'W

Chart 1620 Datum: Córrego Alegre (Last correction: 34/16)

Insert 

23°09,38'S 43°01,00'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°07,31'S 43°21,61'W
23°03,81'S 43°25,91'W
23°03,11'S 43°26,48'W
23°02,35'S 43°26,82'W
23°01,53'S 43°27,44'W

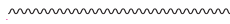
Chart 19001 (INT 20) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 46/15)

Insert 

3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°39,79'S 33°30,57'W
9°14,66'S 33°37,40'W
9°26,79'S 33°32,61'W
12°00,00'S 34°46,00'W
17°54,16'S 34°59,95'W
19°55,00'S 36°18,89'W
20°40,93'S 36°32,16'W
23°25,02'S 38°56,27'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°08,86'S 43°05,62'W
23°06,60'S 43°22,50'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Chart 19002 (INT 22) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 46/15)

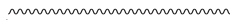
Insert



3°44,18'S 38°27,28'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°24,63'S 36°00,13'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°39,79'S 33°30,57'W
9°14,66'S 33°37,40'W
9°26,79'S 33°32,61'W
12°00,00'S 34°46,00'W
17°54,16'S 34°59,95'W
19°55,00'S 36°18,89'W
20°40,93'S 36°32,16'W
23°25,02'S 38°56,27'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°08,86'S 43°05,62'W
23°06,60'S 43°22,50'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Chart 19400 (INT 215) Datum: Córrego Alegre (Last correction: 46/15)

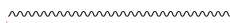
Insert



3°53,91'S 37°00,00'W
4°26,00'S 35°54,86'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,80'S 34°30,54'W
4°45,00'S 34°19,30'W
6°46,11'S 33°18,02'W
7°07,86'S 33°21,11'W
7°10,10'S 33°22,00'W
7°33,84'S 33°22,89'W
7°41,52'S 33°26,67'W
8°30,00'S 33°26,46'W
9°07,32'S 33°39,47'W
9°26,79'S 33°32,61'W
11°20,68'S 34°26,53'W
15°00,00'S 34°47,24'W

Chart 21020 (INT 2003) Datum: WGS-84 (Last correction: 76/16)

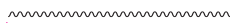
Insert



3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°40,56'S 38°05,00'W

Chart 21030 (INT 2004) Datum: WGS-84 (Last correction: 109/15)

Insert



3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,39'S 37°48,49'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W

4°24,63'S 36°00,13'W
 4°21,00'S 35°18,01'W
 4°18,20'S 35°11,30'W
 4°19,00'S 34°55,00'W
 4°25,00'S 34°40,00'W
 4°32,80'S 34°30,54'W
 4°45,00'S 34°19,30'W
 6°30,00'S 33°27,00'W

Chart 21040 (INT 2005) Datum: WGS-84 (Last correction: 87/16)

Insert ~~~~~

5°35,00'S 33°54,87'W
 6°46,11'S 33°18,02'W
 6°54,54'S 33°16,87'W
 6°58,90'S 33°17,71'W
 7°07,86'S 33°21,11'W
 7°10,10'S 33°22,00'W
 7°15,18'S 33°23,02'W
 7°32,49'S 33°22,52'W
 7°38,25'S 33°24,10'W
 7°41,52'S 33°26,67'W
 7°45,05'S 33°27,45'W
 7°53,66'S 33°26,49'W
 8°30,00'S 33°26,46'W
 8°47,75'S 33°33,91'W
 8°54,04'S 33°35,00'W
 9°07,32'S 33°39,47'W
 9°12,45'S 33°38,80'W
 9°20,00'S 33°34,00'W
 9°26,79'S 33°32,61'W
 9°34,00'S 33°34,00'W
 11°33,31'S 34°32,79'W
 11°42,58'S 34°39,48'W
 11°50,00'S 34°43,17'W
 12°00,00'S 34°46,00'W
 12°20,00'S 34°46,16'W

Chart 21050 (INT 2006) Datum: WGS-84 (Last correction: 87/16)

Insert ~~~~~

11°35,00'S 34°33,95'W
 11°42,58'S 34°39,48'W
 11°50,00'S 34°43,17'W
 12°00,00'S 34°46,00'W
 16°00,00'S 34°48,00'W
 17°52,12'S 34°59,21'W
 18°07,03'S 35°04,64'W
 18°20,00'S 35°13,18'W

Chart 21060 (INT 2007) Datum: WGS-84 (Last correction: 45/16)

Insert ~~~~~

17°35,00'S 34°57,45'W
 17°52,12'S 34°59,21'W
 18°07,03'S 35°04,64'W
 19°55,00'S 36°18,89'W
 20°00,01'S 36°20,86'W
 20°07,11'S 36°20,87'W
 20°40,56'S 36°31,85'W
 21°25,80'S 37°12,00'W
 21°55,00'S 37°37,44'W
 22°07,74'S 37°51,09'W
 22°25,65'S 38°06,91'W
 22°41,41'S 38°18,33'W
 23°14,00'S 38°49,42'W
 23°23,11'S 38°53,89'W
 23°28,00'S 39°00,00'W
 23°32,00'S 39°10,00'W
 23°31,88'S 39°15,00'W
 23°30,00'S 39°21,92'W
 23°32,59'S 39°41,48'W
 23°30,00'S 39°50,00'W
 23°29,94'S 40°30,70'W
 23°29,46'S 40°35,33'W
 23°29,72'S 40°38,31'W
 23°29,53'S 40°46,14'W
 23°31,10'S 40°55,00'W
 23°30,75'S 40°59,51'W
 23°28,90'S 41°05,23'W
 23°27,44'S 41°47,14'W
 23°27,09'S 41°51,12'W
 23°27,00'S 42°00,00'W
 23°24,06'S 42°10,00'W

Chart 21070 (INT 2008) Datum: WGS-84 (Last correction: 40/16)

Insert



22°37,01'S 38°15,00'W
23°14,00'S 38°49,42'W
23°23,11'S 38°53,89'W
23°28,00'S 39°00,00'W
23°32,00'S 39°10,00'W
23°31,88'S 39°15,00'W
23°30,00'S 39°21,92'W
23°32,59'S 39°41,48'W
23°30,00'S 39°50,00'W
23°29,94'S 40°30,70'W
23°29,46'S 40°35,33'W
23°29,72'S 40°38,31'W
23°29,53'S 40°46,14'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°30,75'S 40°59,51'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°27,44'S 41°47,14'W
23°27,09'S 41°51,12'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,48'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°03,81'S 43°25,91'W
23°01,53'S 43°27,44'W

Chart 21800 (INT 2111) Datum: WGS-84 (Last correction: 11/16)

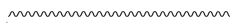
Insert



3°44,18'S 38°27,28'W
3°44,70'S 38°25,50'W
3°40,35'S 38°14,64'W
3°41,09'S 37°56,00'W

Chart 21900 (INT 2112) Datum: WGS-84 (Last correction: 194/15)

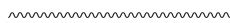
Insert



3°40,56'S 38°06,00'W
3°41,37'S 37°48,39'W
3°38,92'S 37°45,62'W
3°37,29'S 37°44,30'W
3°36,35'S 37°43,00'W
3°35,87'S 37°40,69'W
3°36,09'S 37°39,63'W
3°38,17'S 37°36,58'W
3°39,13'S 37°36,02'W
3°40,77'S 37°31,16'W
3°41,51'S 37°30,61'W
3°42,54'S 37°30,45'W
3°44,74'S 37°29,00'W
3°46,09'S 37°25,00'W
3°46,71'S 37°21,42'W
3°55,85'S 36°55,00'W
4°00,00'S 36°46,00'W
4°23,47'S 36°04,47'W
4°26,00'S 35°54,99'W
4°26,00'S 35°36,20'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°25,00'S 35°22,57'W
4°21,00'S 35°18,01'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°18,19'S 35°08,00'W

Chart 22000 (INT 2113) Datum: WGS-84 (Last correction: 46/15)

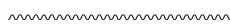
Insert



4°21,00'S 35°18,00'W
4°18,20'S 35°11,30'W
4°18,20'S 35°04,20'W
4°19,00'S 34°55,00'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,30'S 34°31,00'W
4°45,00'S 34°19,30'W
4°51,70'S 34°14,90'W
5°00,00'S 34°10,80'W

Chart 22100 (INT 2114) Datum: WGS-84 (Last correction: 84/16)

Insert

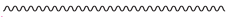


4°26,14'S 35°35,00'W
4°26,97'S 35°28,91'W
4°25,00'S 35°22,57'W

4°21,00'S 35°18,01'W
4°20,00'S 35°15,59'W

4°20,00'S 34°52,57'W
4°25,00'S 34°40,00'W
4°32,30'S 34°31,00'W
4°45,00'S 34°19,30'W
4°51,70'S 34°14,90'W
5°30,00'S 33°57,44'W
6°17,00'S 33°33,00'W

Chart 23000 (INT 2123) Datum: WGS-84 (Last correction: 40/16)

Insert 

23°30,12'S 40°00,00'W
23°30,38'S 40°15,00'W
23°29,92'S 40°31,45'W
23°29,46'S 40°35,33'W
23°29,72'S 40°38,31'W
23°29,53'S 40°46,14'W
23°31,10'S 40°55,00'W
23°30,65'S 41°00,16'W
23°28,90'S 41°05,23'W
23°28,23'S 41°24,38'W
23°27,97'S 41°26,07'W
23°28,08'S 41°29,00'W
23°27,44'S 41°47,14'W
23°27,15'S 41°49,49'W
23°27,07'S 41°52,17'W
23°27,19'S 41°54,48'W
23°27,00'S 42°00,00'W
23°09,50'S 42°59,98'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°21,00'W

Chart 23100 (INT 2124) Datum: WGS-84 (Last correction: 209/15)

Insert 

23°09,50'S 43°00,00'W
23°07,45'S 43°18,06'W
23°07,47'S 43°19,27'W
23°07,71'S 43°20,21'W
23°07,65'S 43°20,97'W
23°03,11'S 43°26,48'W
23°02,35'S 43°26,82'W
23°01,53'S 43°27,44'W

AMAZON BASIN

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
I 44(P)/01	231	01/16	-
I 157(P)/02	Croqui do Rio Guamá, fl. nº 3	01/16	-
I 58(P)/03	4102 B	01/16	-
I 5(P)/04	Croqui do Rio Negro, fl. nº 004	01/16	-
I 99(P)/04	203 - 204	01/16	-
I 83(T)/05	304 - 320	01/16	-
I 85(P)/05	304	01/16	-
I 87(P)/05	232	01/16	-
I 158(P)/05	4110 - 4150	01/16	-
I 30(P)/07	4150	01/16	-
I 40(P)/07	4500	01/16	-
I 140(P)/08	4110	01/16	-
I 235(P)/08	4110	01/16	-
I 66(P)/09	4105 A / B	01/16	-
I 70(P)/09	4500	01/16	-
I 71(P)/09	4500	01/16	-
I 77(P)/09	4342 B	01/16	-
*I 134(P)/09	4150	01/16	-
*I 165(P)/09	ATLAS 4500	01/16	-
I 12(P)/11	4416	01/16	-
*I 101(P)/11	4150	01/16	-
*I 3(P)/12	302	01/16	-
*I 19(P)/12	4150	01/16	-
*I 3(P)/13	4102 A / B	01/16	-
*I 38(P)/13	204	01/16	-
*I 40(P)/13	242	01/16	-
*I 45(P)/13	204	01/16	-
*I 78(P)/13	4202 A / B	01/16	-
I 80(P)/13	4150	01/16	-
I 88(P)/13	304	01/16	-
*I 97(P)/13	4102 B	01/16	-
*I 157(P)/13	4150	01/16	-
*I 158(P)/13	4150	01/16	-
*I 159(P)/13	4150	01/16	-
*I 160(P)/13	4150	01/16	-
*I 161(P)/13	4150	01/16	-
*I 166(P)/13	4102 A	01/16	-
*I 167(P)/13	4150	01/16	-
*I 168(P)/13	4150	01/16	-
*I 169(P)/13	4150	01/16	-
*I 170(P)/13	4150	01/16	-
*I 171(P)/13	4150	01/16	-
I 181(P)/13	204	01/16	-
*I 1(P)/14	4103 A / B	01/16	-
*I 30(P)/14	4150	01/16	-
*I 31(P)/14	4150	01/16	-
*I 32(P)/14	4150	01/16	-
*I 63(P)/14	4101 B	01/16	-
*I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	01/16	-
I 67(P)/14	303	01/16	-
I 68(P)/14	242 - 243	01/16	-
I 70(P)/14	4103 A	01/16	-
*I 123(P)/14	4103 B - 4381 A	01/16	-
*I 168(P)/14	4361 A	01/16	-
*I 169(P)/14	303 - 21400 (INT 4197)	01/16	-
I 176(P)/14	4201 A / B	01/16	-
*I 208(P)/14	4104 A	01/16	-
*I 209(P)/14	4104 B	01/16	-
*I 223(P)/14	4103 B	01/16	-
*I 224(P)/14	4104 A	01/16	-

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
I 230(P)/14	204 - 206	01/16	-
*I 232(P)/14	4101 A	01/16	-
*I 233(P)/14	4101 B	01/16	-
*I 241(P)/14	204	01/16	-
*I 242(P)/14	242	01/16	-
*I 1(P)/15	4101 A	01/16	-
*I 7(P)/15	4103 B	01/16	-
*I 9(P)/15	4104 A	01/16	-
*I 10(P)/15	4104 B	01/16	-
*I 21(P)/15	4150	01/16	-
*I 30(P)/15	21300 (INT 4196)	01/16	-
I 74(P)/15	4110	01/16	-
I 75(P)/15	204	01/16	-
*I 86(P)/15	4150	01/16	-
*I 87(P)/15	4150	01/16	-
*I 88(P)/15	4150	01/16	-
*I 89(P)/15	4150	01/16	-
*I 93(P)/15	4101 A	01/16	-
I 112(P)/15	4150	01/16	-
*I 118(P)/15	4500	01/16	-
*I 119(P)/15	4500	01/16	-
*I 120(P)/15	4500	01/16	-
*I 121(P)/15	4500	01/16	-
*I 122(P)/15	4500	01/16	-
*I 123(P)/15	4500	01/16	-
*I 124(P)/15	4500	01/16	-
*I 169(P)/15	4411	01/16	-
*I 170(P)/15	4418	01/16	-
*I 172(P)/15	4150	01/16	-
*I 173(P)/15	4150	01/16	-
*I 174(P)/15	4150	01/16	-
*I 175(P)/15	4150	01/16	-
*I 176(P)/15	4150	01/16	-
*I 177(P)/15	4150	01/16	-
*I 178(P)/15	4150	01/16	-
*I 189(P)/15	4104	01/16	-
I 192(T)/15	4103 B - 4381 A / B - 4382 A / B 4411 - 4412 - 4413 - 4414 4415 4416 - 4417 - 4418	01/16	-
*I 196(P)/15	4500	01/16	-
*I 197(P)/15	4500	01/16	-
*I 204(P)/15	4150	01/16	-
I 205(P)/15	4103 A	01/16	-
I 3(P)/16	242 - 4101 A	01/16	-
*I 6(P)/16	4102 B	02/16	-
*I 7(P)/16	4103 A	02/16	-
*I 14(P)/16	4150	03/16	-
*I 15(P)/16	4150	03/16	-
*I 16(P)/16	4150	03/16	-
*I 17(P)/16	4150	03/16	-
*I 21(P)/16	4150	04/16	-
*I 22(P)/16	4150	04/16	-
*I 23(P)/16	4150	04/16	-
*I 24(P)/16	4150	04/16	-
*I 25(P)/16	4150	04/16	-
*I 26(P)/16	4150	04/16	-
I 28(P)/16	304	04/16	-
I 29(P)/16	4381 A / B	04/16	-
*I 62(P)/16	4382 B	09/16	-
I 75(T)/16	204 - 242	11/16	16-12-2016
I 93(T)/16	4366	13/16	15-01-2017

* Notices with block.

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** I 101(T)/16 BRASIL - AMAZON BASIN**

Furo do Arrozal - Buoyage

Valid until: 16-02-2017

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 66 Q (130.1)

Chart 304 Datum: WGS-84

Insert	 <i>Lp.E.5s</i> (no. 1)	01°28,18'S 48°41,76'W
	 <i>Lp.V.5s</i> (no. 2)	01°27,96'S 48°41,97'W
	 <i>Lp.E.5s</i> (no. 3)	01°28,25'S 48°41,21'W
	 <i>Lp.V.5s</i> (no. 4)	01°28,15'S 48°41,19'W

*** I 102(T)/16 BRASIL - AMAZON BASIN**

Cabo Maguari Vicinity - Wreck

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 38 K (28)

Chart 231 Datum: EAO MACAPA

Insert		00°13,67'S 48°11,21'W
--------	---	-----------------------

Chart 303 Datum: WGS-84

Insert		00°13,67'S 48°11,14'W
--------	---	-----------------------

Chart 21400 (INT 4197) Datum: WGS-84

Insert		00°13,7'S 48°11,1'W
--------	---	---------------------

NORTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
N 94(P)/04	703 - 720	01/16	-
N 154(P)/10	414	01/16	-
N 58(P)/11	701 - 710	01/16	-
N 26(T)/13	21010 (INT 4071) 21100 (INT 4194) 21200 (INT 4195)	01/16	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412	01/16	-

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
N 142(P)/14	701	01/16	-
N 141(T)/15	705 - 710	01/16	-
N 148(T)/15	21010 (INT 4071) 21100 (INT 4194)	01/16	-
N 149(T)/15	21900 (INT 2112)	01/16	-
N 191(T)/15	21500 (INT 2108)	01/16	-
N 18(T)/16	701 - 710	03/16	-

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

EAST COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	01/16	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	01/16	-
E 105(P)/07	1311	01/16	-
E 126(P)/08	902	01/16	-
E 127(P)/08	930	01/16	-
E 161(P)/09	1550	01/16	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	01/16	-
E 128(T)/10	1103	01/16	-
E 8(P)/11	901	01/16	-
E 88(P)/11	1101	01/16	-
E 37(P)/12	1401	01/16	-
E 39(P)/12	1101	01/16	-
E 98(T)/12	902	01/16	-
E 147(T)/12	902	01/16	-
E 68(P)/13	1401	01/16	-
E 116(P)/13	1312	01/16	-
E 66(P)/14	1401	01/16	-
E 167(P)/14	1504	01/16	06-06-2018

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
E 203(P)/14	1201	01/16	30-09-2016
E 204(P)/14	1401	19/14	-
E 225(P)/14	1107 - 1110 - 1170 - 1171	01/16	-
E 134(P)/15	1503 - 1505	01/16	-
E 143(P)/15	1401	01/16	-
E 147(T)/15	1401	01/16	-
E 186(T)/15	1200	01/16	01-11-2016
E 187(T)/15	22800 (INT 2121)	01/16	01-11-2016
E 201(P)/15	1420	01/16	-
E 5(T)/16	1406	02/16	-
E 58(T)/16	1405	08/16	31-12-2016
E 71(T)/16	22800 (INT 2121)	10/16	16-12-2016
E 72(T)/16	1310 - 1312	11/16	31-12-2016
E 73(T)/16	1401	11/16	31-12-2016
E 97(T)/16	906	14/16	31-12-2016
E 98(T)/16	1550 - 22900	14/16	31-12-2016

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** E 100(P)/16 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - EAST COAST**

Campos Oilfield - Oceanic Data Acquisition System

Cancel Preliminary E 74(T)/16 and this NM (T).

SOUTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
S 150(T)/05	30 (INT 201)	01/16	-
S 54(P)/06	1822	01/16	-
S 86(P)/06	1902	01/16	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	01/16	-
S 21(T)/08	2101	01/16	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	01/16	-
S 133(P)/08	1702	01/16	-
S 137(P)/08	2102	01/16	-
S 142(T)/08	21070 (INT 2008) 23000 (INT 2123)	01/16	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	01/16	-
S 38(P)/09	1903	01/16	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	01/16	-
S 63(P)/10	2101	01/16	-
S 71(P)/10	1621	01/16	-
S 78(P)/10	1636	01/16	-
S 132(T)/10	1636	01/16	-
S 173(P)/11	1801	01/16	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT 2008)	01/16	-
S 36(P)/12	1621	01/16	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	01/16	-
S 78(P)/12	23000 (INT 2123)	01/16	9-12-2026
S 140(P)/12	1623	01/16	-
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	01/16	-
S 73(P)/13	2101 - 2110	01/16	-
S 114(P)/13	1622	01/16	-
S 61(P)/14	1641 - 1645	01/16	-
S 78(P)/14	1822	01/16	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	01/16	-
S 206(P)/14	1607 - 1622 - 1623	01/16	-
S 226(P)/14	1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 229(T)/14	1801	01/16	30-05-2018
S 22(P)/15	23100 - 23200 - 21070	01/16	-
S 56(P)/15	1711	01/16	-
S 64(P)/15	1511 - 1512 - 1515	01/16	-

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
S 132(P)/15	1501 - 1511 - 1512	01/16	-
S 144(T)/15	1511 - 1512 - 1514 - 1515	01/16	-
S 150(T)/15	1501 - 1511 - 1512	01/16	-
S 155(T)/15	1907 - 1908 - 1910	01/16	-
S 156(T)/15	1511	01/16	-
S 157(T)/15	1901	01/16	-
S 158(T)/15	1620 - 1621	01/16	-
S 159(T)/15	1621	01/16	-
S 160(T)/15	1607 - 1620 - 1621	01/16	-
S 161(T)/15	1621	01/16	-
S 162(T)/15	1622 - 1623	01/16	-
S 163(T)/15	1633	01/16	-
S 164(T)/15	1901	01/16	-
S 166(P)/15	1901	01/16	-
S 179(T)/15	23500 (INT 2128)	01/16	-
S 180(T)/15	1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 198(P)/15	1501 - 1511 - 1512 - 1515	01/16	-
S 215(T)/15	1623	01/16	06-11-2016
S 19(T)/16	21070 (INT 2008) 23100 (INT 2124)	03/16	-
S 30(P)/16	1501 - 1513	04/16	-
S 31(P)/16	21070 (INT 2008)	04/16	-
S 32(T)/16	1607 - 1631 - 23100 (INT 2124)	04/16	-
S 47(T)/16	1520	06/16	-
S 52(T)/16	1633	07/16	08-01-2017
S 54(T)/16	1822	07/16	28-09-2016
S 57(T)/16	1623	08/16	31-12-2016
S 59(T)/16	1511 - 1512 - 1515	09/16	16-05-2017
S 64(P)/16	1711	09/16	-
S 69(P)/16	1511 - 1512 - 1515	10/16	-
S 89(P)/16	21070 (INT 2008)	13/16	31-12-2016
S 90(P)/16	1801	13/16	01-01-2018
S 91(P)/16	1520	13/16	11-10-2016
S 96(T)/16	1622	14/16	31-12-2016

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

INLAND WATERS IN GENERAL

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
HG 139(T)/93	2105	1/16	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	1/16	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	1/16	-

Notice No.	Chart Number	NM	Valid until
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107 - 2108 - 2109 - 2111 - 2112	1/16	-
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	1/16	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	1/16	-

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

SPECIAL PERMANENT NOTICES

SPECIAL PERMANENT NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Notice No.	NM Number	Notice No.	NM Number	Notice No.	NM Number	Notice No.	NM Number
SPN 12/95	1/16	SPN 8/01	1/16	SPN 4/07	1/16	SPN 3/08	1/16
SPN 8/99	1/16	SPN 1/04	1/16	SPN 2/08	1/16		

SPECIAL PERMANENT NOTICES in the fortnight:

SPN *1/16 ISSUE OF INFORMATION ON METEOROLOGY

1 - TRANSMISSIONS OF METEOROLOGICAL CHARTS BY RADIOFACSIMILE

Since 1st July 2003, Serviço Meteorológico Marinho, of Brazilian Navy, transmits by meteorological radiofacsimile, in frequencies 12 665 and 16 978 kHz, in addition to chart of pressure to surface, daily models of sea water temperature, waves and winds estimated for 36 hours.

BEGINNING END EMISSION
 0745 0925 F3C (white + 400 Hz) (black - 400 Hz)
 1630 1810 F3C (white + 400 Hz) (black - 400 Hz)

Characteristic of transmission: speed of tambour = 120/576.

2 - TRANSMISSION OF METEOROLOGICAL BULLETINS BY PWZ-33

The Meteorological Bulletins (Meteoromarinha) transmitted by Estação Rádio da Marinha in Rio de Janeiro (PWZ-33) have the following schedules:

RD: Issue J2D - Freq. 4266.0; 6448.0; 8580.0; 12709.0 and 16974.0 kHz - 0230Z to 0330Z, 0600Z to 0730Z and 1845Z to 1930Z.

3 - METEOROLOGICAL FORECAST AND SYNOPTICAL CHARTS

The meteorological forecast bulletins (METEOROMARINHA) and synoptical charts, as well other products produced by Serviço Meteorológico Marinho, related to schedules 0000Z and 1200Z, are available daily in internet in the following address:
<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo>

4 - METEOROLOGICAL WARNINGS

In order to optimise the use of the meteorological forecasts by users, since 01/OCT/03, part III of Meteoromarinha Bulletin (weather forecast) suffers a displacement of 12 hours with relation to part II (analysis). Therefore, the bulletin with reference to the 0000Z analysis will contain forecasts from 1200Z to 1200Z of the other day, as the bulletin with reference to the 1200Z analysis will contain forecasts from 0000Z to 0000Z of the other day. Means of transmission and time schedules will remain the same.

Seeking standardisation with other Marine Meteorological Services, since 01/OCT/03, the unit "kilometre", to describe forecast visibility, was replaced by the terminology described in the table below:

VISIBILITY TABLE			
Português - Portuguese	Inglês - English	Milhas Náuticas - Nautical Miles	Km
Muito restrita	Very poor	< 0.5	< 1
Restrita	Poor	0.5 a 2	1 a 4
Moderada	Moderate	2 a 5	4 a 10
Boa	Good	> 5	> 10

Seeking standardisation with other Marine Meteorological Services, since 01/OCT/03, the Navy Hydrographic Centre started to utilise the following abbreviations in its bulletins written in English:

METEOROMARINHA (direção do vento) - BULLETIN (wind direction)		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Norte ou ao Norte	North or Northerly	N
Nordeste ou a Nordeste	Northeast or Northeasterly	NE
Leste ou a Leste	East or Easterly	E
Sudeste ou a Sudeste	Southeast or Southeasterly	SE
Sul ou ao Sul	South or Southerly	S

Sudoeste ou a Sudoeste	Southwest or Southwesterly	SW
Oeste ou a Oeste	West or Westerly	W
Noroeste ou a Noroeste	Northwest or Northwesterly	NW

Other utilised abbreviations:

TABELA DE ABREVIATURAS - ABBREVIATION TABLE		
METEOROMARINHA - BULLETIN		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Rondar para a esquerda	Backing	BACK
Passando	Becoming	BECMG
Construindo	Building	BLDN
Frente Fria	Cold Front	C-FRONT
Declínio	Decreasing	DECR
Aprofundando	Deepening	DPN
Frente Fria em Dissipação	Dissipating Cold Front	D-FRONT
Leste ou a Leste	East or Easterly	E
Esperada(o)	Expected	EXP
Enchendo	Filling	FLN
Seguida(o)	Following	FLW
Previsão	Forecast	FCST
Frequente/Frequência	Frequent/Frequency	FRQ
De	From	FM
Tendência	Further outlooks	TEND
Forte	Heavy	HVY
Pesada(o)	Heavy	HVY
hectoPascal	HectoPascal	HPA
Melhorando/Melhorar	Improving/Improve	IMPR
Ascensão	Increasing	INCR
Intensificando/Intensificar	Intensifying/Intensify	INTSF
Isolada (o)	Isolated	ISOL
Quilômetro/hora	Kilometer/hour	KMH
Nós	Knots	KT
Latitude	Latitude	LAT
Localmente	Locally	LOC
Longitude	Longitude	LONG
Metros	Meters	M
Moderada (o)	Moderate	MOD
Movendo/Mover	Moving/Move	MOV
Milhas Náuticas	Nautical miles	NM
Próxima(o)	Next	NXT
Sem mudança	No change	NC
Sem mudança significativa	No significant change	NOSIG
Norte ou ao Norte	North or Northerly	N
Nordeste ou a Nordeste	Northeast or Northeasterly	NE
Noroeste ou a Noroeste	Northwest or Northwesterly	NW
Ocasionalmente	Occasionally	OCNL
Oclusão	Occlusion Front	O-FRONT
Possível	Possible	POSS
Probabilidade/Provável	Probability/Probable	PROB
Quadrante	Quadrant	QUAD
Quase Estacionária (o)	Quasi-Stationary	Q-STNR
Rapidamente	Quickly/Rapidly	QCKY/RPDY
Esparsa (o)	Scattered	SCT
Severa(o)	Severe	SEV
Pancadas	Showers	SHWRS
Significante	Significant	SIG
Ligeiro	Slightly	SLGT
Lentamente	Slowly	SLWY
Sul ou ao Sul	South or Southerly	S
Sudeste ou a Sudeste	Southeast or Southeasterly	SE
Sudoeste ou a Sudoeste	Southwest or Southwesterly	SW
Estacionária (o)	Stationary	STNR
Forte	Strong	STRG
Temporariamente/Temporária	Temporarily/Temporary	TEMPO
Variável	Variable	VRB
Rondar para a direita	Veering	VEER

Visibilidade	Visibility	VIS
Frente Quente	Warm Front	W-FRONT
Enfraquecendo	Weakening	WKN
Oeste ou a Oeste	West or Westerly	W
ALMANAQUE NÁUTICO - NAUTICAL ALMANAC		
Terminologia - Terminology		Abreviatura - Abbreviation
Português - Portuguese	Inglês - English	
Unidades Astronômicas	Astronomical Units	AU
Solstício de dezembro	December Solstice	DSO
Declinação	Declination	DEC
Graus	Degrees	D
Distância	Distance	DIST
Leste	East	E
Lua quarto crescente	First Quarter Moon	FQ
Lua cheia	Full Moon	FM
Horas	Hours	H
Fração iluminada	Illuminated Fraction	ILL FR - ILLUM FRAC
Solstício de junho	June Solstice	JSO
Quilômetros	Kilometers	KM
Lua quarto minguante	Last Quarter Moon	LQ
Eclipse lunar	Lunar Eclipse	LE
Equinócio de março	March Equinox	MEQ
Minutos	Minutes	M
Nascer da Lua	Moon Rise	MR
Pôr da lua	Moon Set	MS
Lua nova	New Moon	NM
Norte	North	N
Ascensão direita	Right Ascension	RA
Segundos	Seconds	S
Equinócio de setembro	September Equinox	SEQ
Eclipse solar	Solar Eclipse	SE
Sul	South	S
Nascer do sol	Sunrise	SR
Pôr do sol	Sunset	SS
Hora universal	Universal Time	UT
Oeste	West	W
Taxa horária zenital	Zenithal Hourly Rate	ZHR

This Notice replaces Permanent Notice SPN nº 2/06.

SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS

Nenhuma

FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES Nº 15/2016

SEÇÃO IV.2

LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 2015 - 2019

FOLHA DE CORREÇÕES Nº 1

Páginas III e IV

Cancelar e substituir pelas páginas III e IV (Folheto nº 15/16)

Páginas 1-3 a 1-6

Cancelar e substituir pelas páginas 1-3 a 1-6 (Folheto nº 15/16)

Páginas 4-11 e 4-12

Cancelar e substituir pelas páginas 4-11 e 4-12 (Folheto nº 15/16)

Páginas 8-15 e 8-16

Cancelar e substituir pelas páginas 8-15 e 8-16 (Folheto nº 15/16)

LISTA DE PÁGINAS EFETIVAS

Esta lista tem o propósito de permitir a verificação da página correta da Lista de Auxílios-Rádio, Brasil, 2015-2019, corrigida até o folheto “Avisos aos Navegantes” nº 15/16.

Página	Situação
Folha de rosto (I e II)	– Original
Lista de páginas efetivas (III e IV)	– Folheto nº 15/16
V a XIV	– Original
1-1 e 1-2	– Original
1-3 a 1-6	– Folheto nº 15/16
2-1 a 2-24	– Original
3-1 a 3-12	– Original
4-1 a 4-10	– Original
4-11 e 4-12	– Folheto nº 15/16
5-1 a 5-28	– Original
6-1 a 6-8	– Original
7-1 a 7-80	– Original
8-1 a 8-14	– Original
8-15 e 8-16	– Folheto nº 15/16
9-1 a 9-16	– Original

(Folheto nº 15/16)

IV

O número sequencial da estação, dentro de sua área geográfica, é dado pelos algarismos das dezenas e unidades obedecendo, tanto quanto possível, à sequência de posição geográfica das estações, de norte para sul e de leste para oeste.

Assim, por ex., a estação 2 140 é identificada como um radiofarol, localizado na costa Norte, número sequencial 40. Por outro lado, uma mesma estação que presta vários serviços terá os números identificadores correspondentes aos serviços que presta diferindo apenas no algarismo do milhar. A estação PPR-Rio Rádio, por ex., terá o número 3 545 referente à transmissão de sinal horário; 4 545 referente à divulgação de boletins meteorológicos; 7 545 referente à escuta de perigo e segurança etc.

1.4 HORA USADA

Em todos os capítulos, é usada a “Hora Média de Greenwich” (HMG), de 0000 a 2400. Quando a hora legal for mencionada, ela será acompanhada da expressão “Hora Legal”.

1.5 COLABORAÇÃO DO NAVEGANTE

A Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) solicita aos usuários da Lista de Auxílios-Rádio que ao constatarem quaisquer irregularidades, omissões ou inexatidões nas informações nela contidas, comuniquem tal fato:

- ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM): por FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta D’Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ); ou
- à Capitania dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próxima.

Dentro do possível, solicita-se que nas comunicações encaminhadas sejam informados:

- o nome do usuário;
- o endereço, e-mail, telefone ou Fax do usuário;
- número(s) da(s) Página(s) a corrigir; e
- descrição das irregularidades, omissões ou inexatidões constatadas e outros comentários julgados pertinentes.

1.6 ABREVIATURAS

As abreviaturas usadas nesta Lista estão relacionadas a seguir, em ordem alfabética, com os respectivos significados:

A2A	Telegrafia para recepção auditiva, com modulação de audiofrequência, banda dupla
A2B	Telegrafia para recepção automática, com modulação de audiofrequência, banda dupla
A3E	Telefonia com modulação de amplitude, banda dupla
A9W	Telegrafia e telefonia com modulação de amplitude, banda dupla
BIH	Bureau Internacional da Hora
CCIR	Comitê Consultivo Internacional de Rádio
COMCONTRAM	Comando do Controle Naval do Tráfego Marítimo
cw	Onda contínua
DHN	Diretoria de Hidrografia e Navegação
Drg	Desvio do radiogoniômetro
DTU1	Diferença entre o TUC e o TU1
dTU1	Acréscimo ou subtração ao valor do DTU1
E	Leste
EMBRATEL	Empresa Brasileira de Telecomunicações
ERMJR	Estação Rádio da Marinha no Rio de Janeiro
FM	Frequência modulada
F3C	Fac-símile por modulação direta em frequência, da portadora
F3E	Telefonia com frequência modulada
G3E	Telefonia com fase modulada
h	Hora
HF	Frequência alta (3 a 30 MHz)
HMG	Hora Média de Greenwich
hPa	Hectopascal
Hz	Hertz
H2A	Telegrafia em Morse, para recepção auditiva
H2B	Telegrafia em Morse, para recepção automática
H3E	Telefonia com amplitude modulada, banda simples, com portadora
J2D	Transmissão de dados / telemetria em SSB (AM)
J3E	Telefonia com amplitude modulada, banda simples, sem portadora
kHz	Quilohertz
kW	Quilowatt
Lat.	Latitude
Long.	Longitude
L.P.E.	Lista de Páginas Efetivas
M	Milha Náutica
m	Metro e minuto de tempo (somente para sinais horários)
MA	Ministério da Agricultura
MF	Frequência média (300 a 3000 kHz)
MHz	Megahertz
min	Minuto (tempo)
mm	Milímetro

M Mercator	Marcação de Mercator
Mrl	Marcação relativa visual
Mrg	Marcação relativa radiogoniométrica
ms	Milissegundo (tempo)
MSI	Maritime Safety Information (Informações de Segurança Marítima)
N	Norte
NON	Emissão contínua, sem qualquer modulação e informação
OMM	Organização Meteorológica Mundial
OHI	Organização Hidrográfica Internacional
OMI	Organização Marítima Internacional
RD	Sistema de Transmissão de dados digitais (Radiodados)
RF	Radiofarol
RJ	Rio de Janeiro (Estado)
RENEC	Rede Nacional de Estações Costeiras
S	Sul
s ou seg.	Segundo (Tempo)
SAR	Search and Rescue (Busca e Salvamento)
SOLAS	International Convention for the Safety of Life at Sea (Convenção Internacional para Salvaguarda da Vida Humana no Mar)
SSB	Banda simples
TAI	Tempo atômico internacional
TU ou TU1	Tempo universal
TUC	Tempo universal coordenado
UAM	Unidade de Assessoramento Meteorológico da DHN
UIT	União Internacional de Telecomunicações
VHF	Frequência muito alta (30 a 300MHz)
VLf	Frequência muito baixa (3 a 30kHz)
W	Oeste
W	Watt
WWNWS	World-Wide Navigational Warning Service (Serviço Global de Avisos-Rádio Náuticos)

(Folheto nº 15/16)

1 – 6

APÊNDICE IV-3**ESTAÇÕES QUE TRANSMITEM METEOROMARINHA**

ESTAÇÕES	HORÁRIOS (HMG)	FREQUÊNCIAS	POTÊNCIA
ESTAÇÕES DA REDE NACIONAL DE ESTAÇÕES COSTEIRAS – RENECS ⁽¹⁾	A pedido	VHF 156,8 kHz canal 16 e HF SSB 4.125 kHz	1 kW
ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO (PWZ-33)	Radiodados 0230 às 0330; 0600 às 0730; e 1845 às 1930	6.448,0; 12.709,0; 16.974,0; 4.266,0 kHz ⁽²⁾ e 8.580,0 kHz	

⁽¹⁾ Vide a relação completa das estações da RENECS no Apêndice VIII-2.

⁽²⁾ Quando solicitado.

(Folheto nº 15/16)

4 – 12

APÊNDICE VIII-3**ESTAÇÕES DE IATES CLUBES E MARINAS**

CLUBE	LOCAL	LAT/LONG	TELEFONE	PREFIXO	CHAMADA USUAL	FREQUÊNCIA
Iate Clube de Fortaleza	Fortaleza, CE	03° 43'S 38° 28'W	(85) 3263-1728	-	-	VHF CANAL 68 (de 0600 às 1800)
Iate Clube de Pernambuco	Recife, PE	08° 00'S 35° 00'W		PYJ-20	JULIET-20	VHF CANAIS 16 / 68 / 70 HF SSB 4431.8
Marina Aratu	Salvador, BA	12° 47'S 38° 27'W	(71) 3594-9393	ZXS-35	SIERRA-35	VHF CANAIS 16 / 69
Aratu Iate Clube	Salvador, BA	12° 48'S 38° 29'W	(71) 3216-7444 3216-5138	PVG-43	GOLF-43	VHF CANAIS 16 / 71
Bahia Marina	Salvador, BA	12° 58'S 38° 31'W	(71) 3320-8880 3320-8890	PVG-40	GOLF-40	VHF CANAL 16
Iate Clube Angra dos Veleiros	Salvador, BA	12° 54'S 38° 29'W	(71) 3316-5626	PYG-33	GOLF-33	VHF CANAL 16
Saveiro Iate Clube	Salvador, BA	12° 55'S 38° 29'W	(71) 3312-7723 3312-9940	PVG-24	GOLF-24	VHF CANAL 16 HF SSB 4431.8
Iate Clube da Bahia	Salvador, BA	13° 00'S 38° 32'W	(71) 2105-9145 2105-9110	PYG-20	GOLF-20*	VHF CANAL 16 HF SSB 8291.1
Iate Clube Espírito Santo	Vitória, ES	20° 17'S 40° 17'W	(27) 3225-0422	PYF-23	FOXTROT-23	VHF CANAIS 16 / 68
Iate Clube Rio das Ostras	Rio das Ostras, RJ	22° 29'S 41° 54'W	(22) 2764-1979	PYE-39	ECHO-39	VHF CANAL 16 HF SSB 4431.8
Iate Clube Armação de Búzios	Búzios, RJ	22° 45'S 41° 53'W	(24) 3623-1493	PYE-43	ECHO-43	VHF CANAIS 16 / 68
Marina Clube Náutico	Cabo Frio, RJ	22° 52'S 42° 01'W	(22) 2643-0155	PYE-31	ECHO-31	VHF CANAIS 16 / 68
Iate Clube Rio de Janeiro	Cabo Frio, RJ	22° 53'S 42° 01'W	(22) 2643-3432	PYE-23	ECHO-23	VHF CANAIS 16 / 68 HF SSB 4431.8
Iate Clube Costa Azul	Cabo Frio, RJ	22° 50'S 42° 03'W	(22) 2645-5474	PYE-24	ECHO-24	VHF CANAL 16 / 68 HF SSB 4431.8
Marina Clube do Canal	Cabo Frio, RJ	22° 52'S 42° 02'W		ZXG-81	GOLF-81	VHF CANAIS 16 / 68
Clube Náutico Gonçalvesense	São Gonçalo, RJ	22° 49'S 43° 55'W	(21) 2712-1747	PYE-42	ECHO-42	VHF CANAL 68
Paquetá Iate Clube	Ilha de Paquetá, RJ	22° 46'S 43° 09'W	(21) 3397-0113	PYE-44	ECHO-44	VHF CANAL 70
Iate Clube Brasileiro	Niterói, RJ	22° 55'S 43° 06'W	(21) 2714-8224 2714-8252	PYE-20	ECHO-20*	VHF CANAL 70 HF SSB 4431.8
Iate Clube Icaraí	Niterói, RJ	22° 55'S 43° 05'W	(21) 2711-4022	PYE-38	ECHO-38	VHF CANAL 68 HF SSB 4431.8
Jurujuba Iate Clube	Niterói, RJ	22° 56'S 43° 07'W	(21) 2714-8875	PYE-45	ECHO-45	VHF CANAL 68 HF SSB 4431.8

CLUBE	LOCAL	LAT/LONG	TELEFONE	PREFIXO	CHAMADA USUAL	FREQUÊNCIA
Clube Naval	Niterói, RJ	22° 56'S 43° 06'W	(21) 2109-8101 2109-8109	PUE-30	PUE-30	VHF CANAIS 68 / 69 HF SSB 8291.1 / 4431.8
Praia Clube São Francisco	Niterói, RJ	22° 54'S 43° 05'W	(21) 2711-6295	PPF-48	DINAU	VHF CANAIS 68 / 69
Marina da Glória	Rio de Janeiro, RJ	22° 55'S 43° 10'W	(21) 2555-2202	PYE-37	ECHO-37	VHF CANAL 68 HF SSB 4431.8 / 8291.1
Clube de Regatas Guanabara	Rio de Janeiro, RJ	22° 56'S 43° 11'W	(21) 2295-2597	PYE-25	ECHO-25*	VHF CANAL 70 HF SSB 4431.8 / 8291.1
Iate Clube Rio de Janeiro	Rio de Janeiro, RJ	22° 57'S 43° 10'W	(21) 2543-1244	PYE-21	ECHO-21*	VHF CANAL 68 HF SSB 4431.8 / 8291.1
Clube dos Marimbás	Rio de Janeiro, RJ	22° 59'S 43° 11'W	(21) 2267-5151 2227-1115	PYE-83	ECHO-83	VHF CANAIS 65 / 68
Marina Barra Clube	Rio de Janeiro, RJ	23° 00'S 43° 18'W	(21) 2494-2121	PYE-61	ECHO-41	VHF CANAL 68
Iate Clube de Ramos	Rio de Janeiro, RJ	22° 50'S 43° 14'W	(21) 2290-1253	ZO5	ECHO-5	VHF CANAL 69 (INOPERANTE)
Carioca Iate Clube	Rio de Janeiro, RJ	22° 46'S 43° 10'W	(21) 2560-7465	PYE-30	ECHO-30*	VHF CANAL 70 HF SSB 4431.8
Iate Clube Jardim Guanabara	Rio de Janeiro, RJ	22° 46'S 43° 10'W	(21) 2466-2223	PYE-26	ECHO-26*	VHF CANAIS 68 / 70 HF SSB 4431.8 / 8291.1
Clube Náutico Sepetiba	Rio de Janeiro, RJ	-	-	-	CLUBE NÁUTICO SEPETIBA	VHF CANAIS 68 / 78
Iate Clube de Itacuruçá	Mangaratiba, RJ	22° 56'S 43° 54'W	(21) 2680-7310 2680-7373	PVE-88	ECHO-28*	VHF CANAIS 16 / 68 / 69
Iate Clube de Muriqui	Mangaratiba, RJ	-	-	PPE-51	ECHO-51	VHF CANAL 68
Iate Clube de Ibicuí	Mangaratiba, RJ	-	-	PPH-97	IBICUÍ IATE CLUBE	VHF CANAL 68
Marina Porto Belo	Mangaratiba, RJ	22° 56'S 44° 05'W	(21) 2680-3000	ZXE-66	ECHO-66	VHF CANAL 68
Iate Clube da Ilha da Madeira	Itaguaí, RJ	-	-	PYZXF-59	FOX-59	VHF CANAL 68
Marina Porto de Itacuruçá	Mangaratiba, RJ	-	-	ZXF-22	FOX-22	VHF CANAIS 16 / 68
Marina Porto Real	Mangaratiba, RJ	-	-	PYE-97	ECHO M-97	VHF CANAL 80
Condomínio Sítio Bom	Mangaratiba, RJ	-	-	-	SB-1	VHF CANAL 11
Iate Clube de Coroa Grande	Itaguaí, RJ	-	-	-	ANJOS DO MAR	VHF CANAL 78
Clube de Pesca Pirai	Pirai, RJ	-	-	-	CLUBE DE PESCA	VHF CANAL 16
Porto Aquarius	Angra dos Reis, RJ	22° 57'S 44° 20'W	(24) 3365-1642	PYE-32	ECHO-32	VHF CANAL 16 / 68

COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

(COLLABORATION OF MARINERS OR USERS)

I) FOLHA DE INFORMAÇÕES DE IRREGULARIDADES (INFORMATION SHEET ON IRREGULARITIES)

Indicativo e nome do Navio/Embarcação: (Indicative and name of Vessel/Ship)

Nome do observador (Name of observer):

Endereço/e-mail/Fax: (Address/e-mail/Fax number)

Telefone: (Phone)

Data da observação: (Observation date) Hora da observação (HMG): [Observation time (GMT)]

Posição da irregularidade observada: (Position of observed irregularity) Latitude: Longitude: Datum:

Carta náutica de referência (citar o país de origem) [Nautical Chart of reference (country of origin)] n^o Edição: (Edition)

Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários: (Description of irregularities and comments).....

REMETENTE: (SENDER)

Assinatura: (Signature)

Observações:

1 - Esta folha destina-se à comunicação de irregularidades constatadas pelo navegante, que possam afetar a segurança da navegação.

2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádio) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n^o, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitania dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.

3 - Solicita-se às Capitania dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhem ao CHM o mais breve possível, para divulgação aos Navegantes. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.

4 - No campo "Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários" devem ser prestadas informações que caracterizem a irregularidade constatada, bem como o método empregado na determinação da posição da irregularidade e do navio/embarcação (satélite, por marcações verdadeiras ou magnéticas de pontos notáveis, por marcação e distância radar, por combinação de métodos. No caso de marcações magnéticas, informar o valor do desvio da agulha, caso seja conhecido). Caso a posição obtida não seja precisa, tal fato deve ser informado. No caso de profundidades anormais, informar os meios utilizados para sua determinação (se for possível, anexar cópia dos registros do ecobatímetro, assinalando no mesmo a data, a hora, a profundidade encontrada, a escala empregada na leitura da profundidade), a situação meteorológica reinante, o estado do mar (de acordo com a escala Beaufort - modelo **DHN-5909**) e outros detalhes julgados de interesse.

Notes:

1 - This sheet is destined to the communication of irregularities verified by mariner, that may affect safety of navigation.

2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n^o, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).

3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.

4 - The field "Description of irregularities and comments" should be filled with information that describes verified irregularities, as well as the method employed to determine the position of irregularities and vessel/ship (by satellite, magnetic or true bearings of conspicuous points or bearing and radar distance -in the case of magnetic bearings, inform the value of the deviation of the needle, if known). If the obtained position is not accurate, such fact should be informed. In the case of abnormal depths, inform the means used to determine them (if possible, annex a copy of echobathymeter records, marking date, time, depth found, scale employed to read the depth), predominant meteorological situation, sea condition (according to Beaufort scale - model **DHN-5909**) and other relevant details.

II) FOLHA DE CORREÇÕES A CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTION SHEET TO NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS)

Nome do navegante/usuário (*Name of mariner/user*):
Endereço/e-mail/Fax: (*Address/e-mail/Fax*)
Telefone: (*Phone*)
Carta ou Publicação Náutica a corrigir (número ou nome e ano da edição) [*Nautical Chart or Publication to be corrected (number or name and year of edition)*]:
Páginas da Publicação Náutica a corrigir (número da página) [*Pages of Nautical Publication to be corrected (page number)*]:
Descrição e comentários: (*Description and comments*)
REMETENTE: (*SENDER*)
Assinatura: (*Signature*)

Observações:

- 1 - Esta folha destina-se à comunicação de qualquer omissão ou inexatidão constatadas pelos usuários nas cartas ou publicações náuticas da DHN, assim como de qualquer divergência entre as mesmas ou em relação a qualquer outra fonte.
- 2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádios) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitania dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.
- 3 - Solicita-se às Capitania dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhem ao CHM o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.
- 4 - No campo "Descrição e comentários", devem ser apresentadas as omissões ou inexatidões constatadas, as eventuais correções sugeridas e outras informações ou comentários julgados pertinentes.

Notes:

- 1 - This sheet is designed for the communication of any omission or inaccuracy detected by users in nautical charts or publications of DHN, as well as any divergency among them or in relation to any other source.
- 2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).
- 3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.
4. The field "Description and Comments" should be filled with evidenced omissions or inaccuracies, eventual corrections suggested and other pertinent information or comments.